

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: UITGEVER:UITGEVERIJ AMIGOE N.V.

NORBERT HENDRIKSE

DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 - 29 TELEFOON 24360

ABONNEMENTSPRIJS F. 6,- PER MAAND

LOSSE NUMMERS DERTIG CENT

GRO: 44000

KLACHTEN BEZORGING:  
(TOT 18 UUR)

## Toezicht over strijdkrachten rechtstreeks bij president

MILITAIRE TOP ZEGT VERTROUWEN IN BALAGUER OP

## Gespannen rust in Sto Domingo

Voor luchtvaartoverleg

### Venezolaanse delegatie naar Curacao

WILLEMSTAD. — Een Venezolaanse luchtvaartdelegatie komt vanmiddag op Curacao aan voor het voeren van besprekingen over het probleem, dat is ontstaan met het landen van de nieuwe A.L.M. DC-9-30 op Maiquetia. Zoals bekend maken de Venezolaanse luchtvaartautoriteiten en vooral de luchtvaartmaatschappij Aeropostal bezwaren tegen het feit dat de nieuwe DC-9 meer passagiers kan vervoeren dan de vorige DC-9.

De eerste besprekingen over dit onderwerp in Caracas zijn nogal stroef verlopen, zodat men ook nu weer moeizame onderhandelingen verwacht. De Venezolaanse delegatie bestaat uit generaal Suarez (directeur-generaal luchtvaart) als delegatieleider; generaal Monque (onder-directeur luchtvaart); de heer Tirado (verkeersadviseur van B.Z.); generaal Milani (president-directeur Aeropostal); Rafael Vives Vazquez (commercieel directeur Aeropostal) en de heer Aguirrevere (directeur Viasa). Aan het hoofd van de Antilliaanse delegatie staat mr C. Cathalina.

MEDELLIN. — De gedeserteerde guerrilla-strijder Alvaro Medina Sanchez schijnt door zijn vroegere strijdmakkers gefusilleerd te zijn. De ex-guerrillero was lid van het ELN. Toen hij zich daaruit terugtrok zou hij gegevens aan de politie hebben verstrekt over het ELN. Hij werd in de stad Remedios geëxecuteerd.

WILLEMSTAD. — Vijftien jongedames haalden zaterdagavond de finale van „teenprincess/Miss teenage” tijdens de tweede ronde van de CYBECO-verkiezingen welke gehouden werd in Hotel Curacao. Het „love to love” programma viel erg in de smaak van het aanwezige publiek en was een voorloper van wat nog volgen moet.



SANTO DOMINGO. — President Joaquín Balaguer van de Dominikaanse Republiek heeft het rechtstreekse toezicht op de strijdkrachten overgenomen nadat de minister van Defensie en de militaire topkaders van het land zaterdag en bloc hun ontslag hadden ingediend. In het land is het rustig, maar er heerst een gespannen toestand. Van ongewone militaire bedrijvigheid is niets te bespeuren, al zijn extra soldaten bij het presidentiële paleis in de hoofdstad gepost. Het conflict tussen Balaguer en de militaire leiders houdt verband met de vervulling van de functie van hoofd van de landelijke politie. Balaguer heeft geweigerd de eis van de legerleiders in te willigen om de vorige week benoemde commandant, generaal-majoor Rafael Nivar Seijas, te ontslaan. Door Nivar aan te stellen leek Balaguer de invloed van het leger meer in evenwicht te willen brengen met zijn eigen macht. Nivar is een trouw volgeling van de 67-jarige president.

De legerleiders in de Dominikaanse Republiek zijn in de negen jaar van Balaguer bewind steeds invloedrijker geworden en hebben zich verzet tegen een reeks hervormingsplannen van de president. Balaguer wordt geconfronteerd met zijn ernstigste crisis sinds hij in 1966 aan de macht kwam, nadat Amerikaanse mariniers een bloedige burgeroorlog in zijn land hadden onderdrukt.

Balaguer, die constitutioneel hoofd van de strijdkrachten is, benoemde lagere officieren tot commandanten van de marine, en de luchtmacht. Bij de landmacht moet nog een nieuwe commandant worden benoemd. De portefeuille van Defensie nam hijzelf tijdelijk over. De commandant van de landmacht, generaal-majoor Enrique Pérez, was zondag nog steeds in de kazernes van de eerste infanteriebrigade.

Het is de tweede keer dat Balaguer de leiding over de strijdkrachten overneemt. De eerste maal geschiedde dat op 19 november 1961, toen de zoon van de vermoorde dictator Rafael Trujillo, Ramfis, het land verliet. Ramfis was toen chef van de

gezamenlijke generale staven. Het gezamenlijk optreden van de militaire topkaders kent evenwel geen precedent. Zij stellen in hun korte ontslagbrief, dat zij het niet eens zijn met recente beslissingen van de president, maar, weidden daar niet verder over uit.

### Bij verkeersramp

### 25 doden in Mexico

MEXICO-STAD. — Gisteren zijn in Mexico op 500 kilometer ten noorden van de gelijknamige hoofdstad 25 mensen om het leven gekomen bij een botsing tussen een toerwagen, een vrachtauto en een bestelwagen. De drie auto's stortten na de botsing in een 130 meter diep ravijn.

Aan de dertig gewonden werd eerste hulp verleend door reddingsploegen uit de stad Pachuca.



## Van der Stoel breekt ijs in relaties met Egypte

Goede betrekkingen met Israël geen probleem

DEN HAAG/CAIRO. — Egypte is van mening dat de nauwe banden die Nederland met Israël onderhoudt geen obstakel vormen voor de goede betrekkingen tussen Cairo en Den Haag. Dit blijkt uit een gezamenlijk communiqué dat in Cairo is uitgegeven aan het eind van het bezoek van minister Van der Stoel. Zijn Egyptische collega Ismail Fahmi herhaalde tijdens een persconferentie nog eens dat het bezoek een keerpunt vormt in de Egyptisch-Nederlandse betrekkingen en dat „wat ons betreft er geen problemen zijn als Nederland goede betrekkingen onderhoudt met zowel de Arabische landen als met Israël.”

In het gezamenlijk communiqué herhaalt de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken dat het standpunt van zijn regering inzake de situatie in het Midden-Oosten gebaseerd is op de volledige toepassing van resolutie 242 van de Veiligheidsraad (van 1967). Het standpunt is weergegeven in de verklaring van de negen EEG-landen van 6 november 1973. In resolutie 242 van de Veiligheidsraad wordt opgeroepen tot een Israëlische terugtrekking uit bezette Arabische gebieden en tot het tot stand brengen van een rechtvaardige regeling van het vluchtelingenprobleem. Fahmi zei, dat „het geen probleem is als het Nederlandse standpunt in lijn is met dat van de gemeenschappelijke markt als geheel.”

In het communiqué verwelkomen de twee partijen de voortgang die is gemaakt bij het voorbereiden van de Europees-Arabische dialoog en spreken zij de hoop uit dat spoedig concrete resultaten kunnen worden geboekt. Beide partijen concluderen dat het bezoek van Van der Stoel

„een belangrijke bijdrage heeft geleverd tot wederzijds begrip en versterking van de betrekkingen tussen de twee landen.” Deze betrekkingen ontwikkelen zich tot beider tevredenheid en men is het erover eens dat ze in de toekomst op verschillende gebieden nog verder moeten worden bevorderd en versterkt. Egypte en Nederland hebben een akkoord ondertekend over economische en technische samenwerking en berichten uitgewisseld inzake toekomstige regelingen voor investeringen. Verder is een protocol getekend met betrekking tot het bestaande cultureel akkoord tussen de twee landen.

Minister Van der Stoel heeft zijn Egyptische collega voor een tegenbezoek uitgenodigd, hetgeen door deze is aanvaard; een datum zal in onderling overleg worden vastgesteld.

### Minister Kroon neemt ontslag

WILLEMSTAD. — Minister van Economische Zaken en van Cultuur en Recreatie, C.D. Kroon heeft met ingang van vandaag ontslag genomen uit het kabinet Evertsz.

Minister Kroon heeft zijn portefeuille tijdelijk overgedragen aan de minister van Welvaart, M. Pouriër totdat er bij uitbreiding van het kabinet een nieuwe minister wordt benoemd.

Minister Kroon die uit de regering is getreden omdat zijn partij de PSD besloot de samenwerking op te zeggen bekleedt na lange jaren actief te zijn geweest in de volksvertegenwoordiging of regering momenteel geen enkele openbare functie. Op een vraag van de Amigoe zei hij vanmorgen dat hij nog niet weet wat hij gaat doen.

## Wensdroom

DE VAKBOND VAN leerkrachten Curacao (VLC) die niet aan politiek doet maar zich wel kritisch opstelt t.a.v. de politieke ontwikkelingen zoals dat heet, heeft in een analyse van de verkiezingen welke op 25 april zijn gehouden zijn mening gegeven over de formatie van een nieuw BC. De VLC die voorop stelt aan de kant van de arbeiders te staan en de belangen van de arbeidersklasse te behartigen, meent dat bij deze verkiezingen de bevolking op Curacao duidelijk het beleid van de centrale regering heeft afgekeurd. Een nogal vreemde constatering, immers de centrale regering bestaat (of bestond) behalve uit de vijf ministers die Curacaose partijen vertegenwoordigen (van de NVP-U en de PSD) uit drie ministers voor Aruba een voor Bonaire en een voor de Bovenwinden. Op Aruba, Bonaire en de Bovenwinden hebben de regeringspartijen een duidelijke stemwinst behaald. Op Curacao heeft de NVP-U slechts één zetel moeten prijsgeven maar is de partij van Evertsz met zo'n 2000 stemmen gegroeid, terwijl de PSD die voor het eerst aan de verkiezingen deelnam drie raadszetels veroverde. Om uit de stemwinst voor Frente Obrero een duidelijke afwijzing van het beleid van de centrale regering te distilleren vinden wij daarom wat overdreven van de VLC.

Als wij de redenering van de VLC volgen dan moet er op eilandniveau een coalitiebestuur komen die ook gevolgen zal hebben voor het functioneren van de landsregering en dan functioneren zoals de VLC dat graag zou willen zien, kunnen wij aan toevoegen. De VLC vindt dit een moeilijke zaak, wij een onmogelijke. Immers indien men de huidige regeringspartijen uit het BC wil houden dan blijft er slechts één mogelijkheid over namelijk een BC geformeerd door Frente en de DP met samen 12 zetels. De NVP-U en de PSD met hun negen zetels zouden dan in de oppositie moeten gaan. Maar dit zou Frente Obrero geen entree in de landsregering verschaffen waar de NVP-U met vijf zetels van de Curacaose partijen een sleutelpositie inneemt. Trouwens de VLC verwerpt ook het beleid van de MEP en zou consequent redenerend een regeringscoalitie moeten voortstaan waarin noch de NVP-U noch de MEP met hun tien statenzetels samen in vertegenwoordigd zijn. Uit deze eenvoudige gegevens blijkt dat de kritische analyse van de VLC onrealistisch is en eerder als een wensdroom beschouwd moet worden.

Wel zijn wij het volledig eens met de VLC dat het beleid dat het nieuwe BC gaat voeren gebaseerd moet zijn op democratische afspraken die tevoren worden gemaakt en waaraan de samenwerkende partijen zich dienen te houden. Ook wij zijn tegen geheime afspraken en sluwe politieke spelletjes gericht op het partijbelang en de belangen van de politieke vrienden en met de VLC zullen wij ervoor waken dat de belangen van de arbeidersklasse niet worden gefrustreerd door de partij waarvan een grote meerderheid van de arbeiders op Curacao zijn stem heeft gegeven. Terecht stelt de VLC dat men zich bij de formatie niet mag laten leiden door opportunistische honger naar bepaalde politieke functies. Want niet alleen zal, zoals de VLC opmerkt, de macht van de traditionele partijen dan een ongekende hoogte bereiken maar o.i. zal men dan ook Frente Obrero vanaf dat moment als traditionele establishment partij kunnen gaan beschouwen, zij het dan een andersoortig establishment maar met dezelfde bourgeois aspiraties.

## Politiecommissaris achter de tralies

CONNELLSVILLE. — De burgemeester van Connellsville in de Amerikaanse staat Pennsylvania heeft de uitzonderingstoestand voor zijn gemeente afgekondigd. De reden is dat zeven van de 23 politie-ambtenaren van het plaatselijke korps, hun commissaris inbegrepen, in de gevangenis zijn beland.

De agenten zouden deel hebben uitgemaakt van een bende die inbraken, roofovervallen en brandstichtingen op haar geweten heeft.

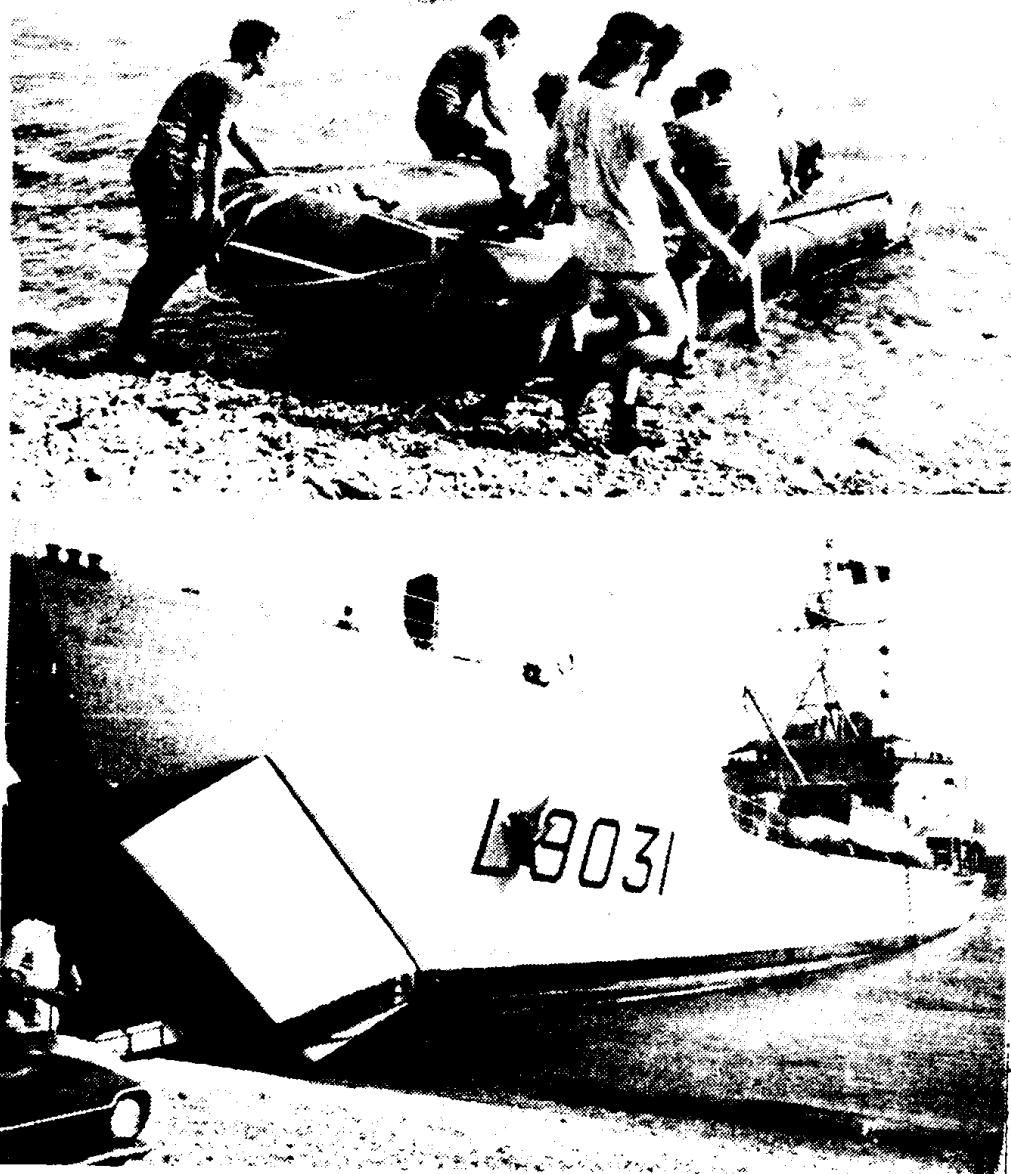


# AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE  
ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

**OTRABANDA:**  
La Bonanza - Breedestraat  
Candy Store (naast Botica Coromoto)  
Van der Dijs - Charlottastraat  
Discoteca Brion - Rouvillweg  
Holiday Inn Drugstore  
Arthur Frommer Drugstore  
Hilton-hotel Drugstore  
April Bar - Piasaderweg  
Shon Ma Center - Weg naar Welgelegen  
Ana - Schottegweg 80  
Barberia Kort - Schottegweg-Noord  
Pim Grocery - Rooseveltweg 115  
Estrella de la Mañana - W. Churchillweg  
La Campana - Bermudweg  
Toko Fruteria Natalie - Mahuma  
La Buena Fe - Rancho  
Tax Free Shop Airport.

**PUNDA:**  
Hotel Intercontinental  
El Chico - Kerkstraat  
Alex - De Ruyterplein  
El Dorado - Pietermaaiweg  
Posner's Book & Giftshop n.v.  
Drukkerijstraat  
Cas di Pueblo - Penstraat  
Mi Ideal - Berg Altena  
Sands Beach-hotel Drugstore  
Mensing Strada - Caracabaaiweg  
Novo Book & Gift Store - Salinje  
Toko Esperanza - Amandelweg  
Boekhandel Eddine - Schottegweg O.  
Toko Zuikertuintje  
Janen - Santa Rosaweg 103  
Toko Wallé - Santa Rosaweg 221.

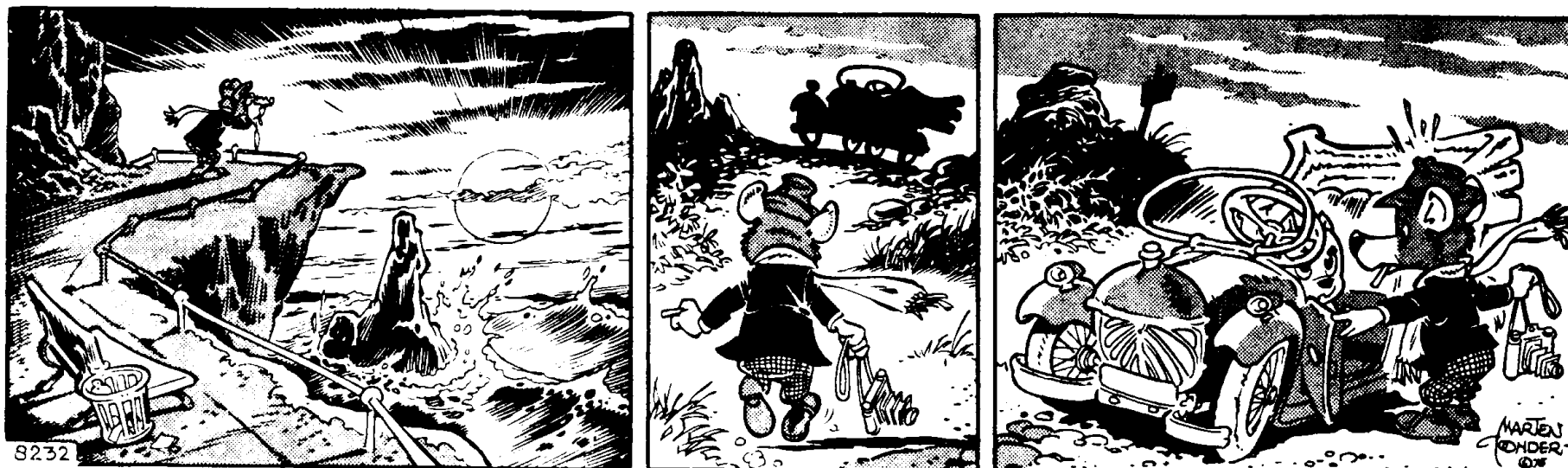


**KRALENDIJK** - Zondagmiddag om vier uur keken de bewoners aan de kust van Playa Pabou vreemd op toen een landingsvaartuig van de Franse Marine een landing maakte vlak voor hun deur. Bij navraag bleek dat het het Franse landingsvaartuig „Francis Garnier” was, afkomstig uit Martinique. Het schip staat onder bevel van Luitenant ter zee 2 k.l.o.c. Le Berre. Een woordvoerder van de Nederlandse Mariniers vertelde dat het een proeflanding betrof. Door dit Franse landingsvaartuig worden donderdag om zes uur 's morgens een afdeling mariniers van Curacao en Aruba op dezelfde plaats aan land gezet. 's Avonds om tien uur worden ze weer opgehaald. Bij de foto: het Franse landingsvaartuig „Francis Garnier” aan de kust bij Playa Pabou. Franse matrozen onderzoeken het landingspunt.

## Frits van Dongen in Hollywood overleden

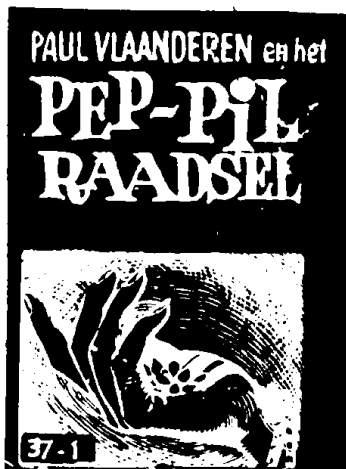
LOS ANGELES. - In Los Angeles is overleden de in Nederland geboren toneel- en filmacteur Philip van Dom. Zijn Nederlandse naam was Frits van Dongen. Hij trad voor het eerst op in Europa in het begin van de jaren dertig en emigreerde in 1939 naar de Verenigde Staten. Zijn eerste film in Hollywood was „Ski patrol”. Hij trad voorts o.m. op in „Paris after dark”, „I've always loved you”, „Passage to Marseilles”, „Escape in the desert” en „Silent towers”. Philip van Dom, geboren in Scheveningen, is 73 jaar geworden.

# TOM POES EN DE KALIGAAR



8232. - Langa de kust liep een weg over de rotsen omhoog. In de zomer werd deze druk bezocht door badgasten en toeristen, maar nu lag hij verlaten in het licht van de ondergaande zon. De journalist Argus was dan ook het enige levende punt in de omtrek. „Een lekker plaatje”, sprak hij tot zichzelf, terwijl hij zijn camera instelde. „Beetje tegenlicht; schuimende golfkoppes; dreigende klippen; we kennen dat. Woonplaats van Monster uit Diepzee”, zal ik er boven zetten.” Met deze gedachte nam hij snel een aantal foto's en liep toen voldaan terug naar zijn auto, die hij op de hoofdweg had achter gelaten. „Toneel van Heldhaftige Strijd” kan ook”, overwoog hij. „Overheid stelt geen middelen beschikbaar om getroffen vissers van plaag te bevrijden. Bevolking

grijpt zelf in. De heren Bommel en Kaar begeven zich bij nacht en ontij... Nee, bij Nacht en Springvloed is beter. Zoets, ja. Als ik dit goed speel, zit er een artikel in voor de wereldpers. Nu nog een paar sjotjes van de heiden, en dan vannacht de strijd tegen de Kaligaar!” Hij had nu zijn voertuig bereikt en opende het portier om in te stappen. Maar tot zijn grote verbazing zag hij Tom Poes op de vloer van de wagen zitten. „Gelukkig”, zei deze. „Jou moest ik hebben!” De politie zit achter me aan. Hier is een enveloppe. Bewaar hem goed, want er zit een rapport in, dat erg geschikt is voor je krant. Maar je mag het pas gebruiken als ze me pakken, dat moet je me beloven.”



## Voor eerst mannelijke deelnemer aan kook- en naaicursus op Bon.

**KRALENDIJK** - In het buurtcentrum Nikiboko werden zaterdagavond door Sjon Ma Carolina de diploma's uitgereikt aan de cursisten van de kookcursus en de naaicursus. De naaicursus werd gegeven door mevrouw Fanny Emerenciana en de kookcursus door mevrouw Teresita Tore. De aanwezigen werden welkom geheten door de voorzitter van het buurtcentrum Papa Marchena. Door de voorzitter van het overkoepelend orgaan werd er de aandacht op gevestigd dat er in het jaar van de vrouw voor het eerst een man aan beide cursussen heeft deelgenomen. Alle cursisten slaagden. De namen van de cursisten van de kookcursus zijn: Jos Vreeburg en Urba Pourier (bestgeslaagden) Lucie Pourier, Juanita de Palm, Julita St. Jago, Emma Albertus, Milly Emerenciana, Glenda Rosario en Gisela Raphaela. Voor de naaicursus slaagden: Jos Vreeburg, Felomena Abdull, Elfriede Gravenhorst, Angel Josefa, Emeliana Montero, Mercedes Soliano, Hendrina Coffie en Judith Kroonstadt.

## Amstel komt op Bon. tafeltennissen

**KRALENDIJK** - Op 17 en 18 mei komt het Amstel-team van Curacao op visite op Bonaire om te tafeltennissen tegen verschillende clubs op Bonaire. Op 17 mei om 19.00 uur is er een wedstrijd in jeugdhuis Jong Bonaire tegen Ford en zondag 18 mei tegen de club van Radio Nederland Wereld Omroep eveneens in het jeugdhuis. Op 23-24 en 25 mei vertrekt er een delegatie van de Bonaireaanse tafeltennisbond naar Curacao, waar zowel voor dames als heren-wedstrijden georganiseerd worden. De dames die de Bonaireaanse kleuren zullen verdedigen zijn: Anselma Clarendia, Lourdes Mercera, Bertha Martis en Emma St. Jago. Van het bestuur gaan mee: Toontje Nicolaas en Patricio Thomas. Wie van de heren spelers meegaat, zal nog nader bekend worden gemaakt.

## Reeks aanslagen in Israel

TEL AVIV. - Een reeks aanslagen heeft dit weekinde de overheid in Israel gealarmeerd. Bij de springstof-explosies vielen echter geen slachtoffers en werd alleen materiële schade aangericht. Woordvoerders van politie en militairen spraken zondag over twee aanslagen in Jeruzalem en een in Hebron op de bezette westelijke Jordaan-oever. Bij Jeruzalem ontspoorde een vrachtrein, waarbij twee mensen gewond werden. Spoorwegfunctionarissen stelden sabotage verantwoordelijk die een deel van de rails verwijderd hadden. Zaterdag werd in Ramallah een lege autobus in brand gestoken. In de omgeving van Hebron reed een militaire wagen op een mijn. Volgens politie- en militaire kringen hebben de autoriteiten „zeer scherpe veiligheidsmaatregelen” genomen aan de vooravond van de vijftiende mei. Op 15 mei 1948 werd de staat Israel uitgeroepen. De Israëliërs vrezen een versterkte activiteit van de Palestijnse organisaties. Op 15 mei vorig jaar werd een overval gedaan op een school in Maalot. Achtentwintig mensen vonden de dood en 88 werden gewond.



**KRALENDIJK**. - Van 30 april tot 7 mei verbleven vijftien leerlingen van de hotelopleiding verbonden aan de Jacques Fernand Huishoudschool

uit Mundo Nobo op Bonaire. Met de Ferry waren de meisjes met de leerkrachten mej. J. Baloochi en de heren M. Jar Mohammed en J. Watson naar Bonaire gekomen om te ervaren hoe Bonaire is als men er als toerist komt. De groep logeerde in het A.M.G.-gebouw te Antrid. De leerlingen kookten hun eigen potje en kochten zelf hun proviand in. Zij volgden verschillende lessen van de hotelopleiding te Bonaire en er werden excursies gemaakt naar onder meer T.W.R., Salt Company, B.O.T., Cambes enz. De hotelopleiding van Bonaire verzorgde een rondrit over Bonaire, waarbij de leerlingen van deze opleiding voor de explicatie zorgde. Door Snackbar Playa Pariba werd dinsdagavond een cocktail aan geboden aan de groep. Bij de foto: de leerlingen van de hotelopleiding met hun leerkrachten.

## Mr. Luidens voor SWRC

WILLEMSTAD - Mr H.P. Luidens zal woensdagavond een inleiding houden in het Shell werkmens recreatiecentrum (SWRC) over Rechten en plichten van mensen, gezien vanuit het rechtssysteem. De bijeenkomst begint om acht uur en wordt georganiseerd door de afdeling IR social affairs van Shell. Zo blijkt uit een bericht in Nos Isla.

## Gestrande schepen

### verlaten Bittermeren

CAIRO. - De 15 schepen van negen verschillende nationaliteiten die sedert de juni-oorlog van 1967 'vastzitten' in het Suezkanaal, zullen met ingang van vandaag naar Port Said worden geleid. De eerste twee schepen die de Bittermeren zullen verlaten, 13 maanden na het begin van de opruimingswerkzaamheden in het Suezkanaal, zijn twee Duitse schepen, de Munsterland (9.300 ton) en de Nordwind (8.600 ton). Het zijn de enige vrachtschepen die weer zee zullen kunnen kiezen. De 13 andere zijn praktisch niet te herstellen. De meeste van deze schepen zijn thans eigendom van verzekeringsmaatschappijen. Elke drie dagen zullen twee versleept worden. Zij zullen de 100 km van de Bittermeren naar Port Said in het noorden in zeven à acht uur afleggen. Het belangrijkste schip is de onder Amerikaanse vlag varende Observer van 17.500 ton. Dit schip vervoerde mais naar Bombay toen het op 5 juni 1967 in het Timsah-meer, 30 km ten noorden van de Bittermeren, de tocht niet kon vervolgen daar het Suezkanaal voor de scheepvaart werd gesloten. De overige schepen die in konvooi varende in noordelijke richting halverwege het kanaal 'strandden' zijn vier Britse schepen, de twee genoemde Westduitsche schepen twee Zweedse twee Poolse en een Frans, een Bulgars, een Tsjechoslowaaks en een Egyptisch schip. Een zestiende schip (Amerikaans) werd in de Oktober-oorlog van 1973 door een Israëlische raket getroffen en zonk.

## Mediamensen

### bij de paus

VATICANSTAD. - Duizenden journalisten, radio- en t.v.-makers, kunstenaars en cineasten uit de gehele wereld waren dit weekinde in Rome vanwege de negende r.k. dag van de communicatiemedie. In zijn toespraak tijdens de eucharistieviering in de Sint-Pieter noemde de paus de waarheid de eerste wet van alle communicatie, mits deze vergezeld wordt door de liefde. Tegen deze eis van de waarheid te brengen wordt volgens de paus vaak gezondigd. Hij wees de mediamensen, voor wie hij zeer grote hoogachting zei te hebben, op hun enorme verantwoordelijkheid, omdat hun werk van het allergrootste belang is. De vrijheid om te publiceren is volgens hem niet onbeperkt.

**KRALENDIJK** - Donderdagmorgen vertrokken de cursisten van de hotelopleiding voor een driedaags bezoek aan Curacao. Men bezocht daar verschillende bedrijven en hotels om een indruk te krijgen van de werking en de toestand daar. De cursisten werden begeleid door de cursusleidster mevrouw Frans, mevrouw Smarius en de heren Niki Tromp en Clarendia. De cursisten en hun leraren werden uitgeleide gedaan door inspecteur H. Tore. Bij de foto de leraren en de cursisten voor hun vertrek.



**KRALENDIJK** - Vrijdagavond werd op Bonaire een begin gemaakt met de onderlinge wedstrijden voor de Antilliaanse kampioenschappen schaken. De drie Bonaireaanse afgevaardigden speelden in dit weekinde tegen elkaar. De eerste wedstrijd was tussen Walter Booi en Frits van Jole. Deze werd gewonnen door Frits van

Jole, na vier uur schaken. De tweede wedstrijd begon zaterdagavond tussen J. Pedro Bregitha en Frits van Jole. Zondagmorgen om half drie kwamen remise overeen. Zondagmorgen werd de laatste wedstrijd gespeeld tussen Booi en Bregitha. Deze duurde aanmerkelijk korter. Walter Booi won deze wedstrijd. Het resultaat is

dat Frits van Jole met 1 1/2 punt, Walter Booi met 1 punt, en Pedro Bregitha met 1/2 punt de kampioenschappen ingaan. 24-25-26 mei gaan men remise overeen. Zondagmorgen werd de laatste wedstrijd gespeeld tussen Booi en Bregitha. Deze duurde aanmerkelijk korter. Walter Booi won deze wedstrijd. Het resultaat is Bonaire Bungalows.

## Naar verkiezingen

### in Zuid-Vietnam

SAIGON. - De nieuwe heersers in Zuid-Vietnam zijn van plan in de toekomst landelijke verkiezingen te houden en uiteindelijk te werken voor een hereniging van Noord- en Zuid-Vietnam, zo meldten de internationale persbureau's in vertraagde berichten uit Saigon. Luitenant-generaal Tran Van Tra heeft donderdag op een persconferentie gezegd nog niet te weten wanneer die verkiezingen worden gehouden.





## Geslaagde verpleegsters-avond in Rustoord

# Viola Tschumie gekozen tot Miss Nightingale 1975

RUSTOORD — Viola Tschumie is zaterdagavond uit een keur van negen beeldige verpleegsters gekozen tot Miss Nightingale 1975. Hiermee heeft zij beslag weten te leggen op een retourpassage naar Caracas. First runner-up werd Sheila Amanda, die tevens door de deelnemers van dit contest tot Miss Amity werd uitgeroepen, terwijl ze een heen en terugticket kreeg naar Aruba. Second runner-up werd Cecilia Suzanna. Haar prijs een retourpassage naar Bonaire.

Aan deze tot in de puntjes verzorgde verpleegstersverkiezing werd deelgenomen door Vivien Maduro, Altagracia Constancia, Elfrida Arnolt, Nardia Lom, Cecilia Suzanna, Marcela Cecilia, Duare Henriquez, Viola Tschumie en Sheila Amanda. De commissie die zich — overigens reeds vier jaar — bezighoudt met de verkiezingen van Miss Nightingale mag behalve op een op alle gebieden zeer wel geslaagde avond ook terugblikken op een succesvolle happening, die zeker volgend jaar vatbaar is voor een herhaling, welke ongetwijfeld nog grootser zal zijn.

Zaterdagavond omstreeks half negen: Zeshonderd hoofdzakelijk jongeren en ouderen gezeten en staand rond het pleintje naast de aula van het psychiatrisch ziekenhuis „Rustoord“ en gekleed volgens de laatste mode. Een opkomst buiten verwachting indien men bedenkt dat Cybeco in hotel Inter-Continental Curacao haar tweede voorselectie houdt in verband met de verkiezingen van Miss Teenage/Teenprincess 1975. — Een koenoek-huisje een idee van Rudi Caroli en uitgewerkt door Ramon Scherptong — werkzaam in Rustoord

— vormt het decor en gesierd met feestelijk indirect licht. — Een perfect getimede muzikale begeleiding van „The brothers four“, een geslaagde optreden van de dansgroep „The searching people“, en een voortreffelijke „one-man-show“ van de heer Trimmer en tot slot een geweldige trio Los Duques met een geluidswaliteit (in de openlucht) van meer dan redelijk.

De ceremoniemeester Anthony Minguel, die op uiterst ontspannen wijze met de nodige humor de hele avond zorgde voor een gestroomlijnde afwerking van de programmapunten. Een overvloed aan hapjes en dranken verspreid over twee cardinale punten, waardoor een soepele verkoop gegarandeerd was. Zie daar de basiselementen van het succes-avond, die zeker als voorbeeld van lokaal-organisatie talent kan worden gehanteerd.

Reeds bij de opkomst van de eerste kandidaten — alle deelnemers werken in Rustoord — barstten de fans onder het publiek in een luid gejuich los. Een spontane en uitbundige sfeer, daarmee inzettend die voor de rest van de avond typerend zal blijken te zijn. De kandidaten verschenen tot drie keer toe, éénmaal in uniform, de tweede keer in Folkloristische kleding waaruitbundig gedanst: werd op de muziek van de tumbas en de derde maal in maxi, voor een uit zes personen bestaande objectieve jury (allen niet werkzaam in dit ziekenhuis) onder voorzitterschap van Eric van Ommeren. Gelet werd op onder meer de persoonlijkheid en de kleding van de deelnemende verpleegsters, die soms met wat plankenkoorts in andere gevallen alert en zelfbewust langs publiek en jury paradeerden. Het moet voor de jury een bijzonder moeilijke taak geweest zijn om uit de dames de juiste winnende selectie te maken, aangezien bepaalde kandidaten zoals Altagracia Constancia, duidelijk een zekere populariteit onder het publiek genoten, hetgeen weer, tot uiting kwam in stimulerend en ritmisch handgeklap, gejuel en gefluit en een daverende applaus. Overigens viel Altagracia Constancia niet in de prijzen, doch het publiek eerbiedigde de beslissing van de jury.

De show was amper begonnen toen een deel van de verlichting

uitviel, welk euvel overigens binnen een mum van tijd werd verholpen. Het bleek dat een van de stoppen was doorgeslagen. Het tijdelijk uitvallen van een gedeelte van de verlichting was schijnbaar geen reden voor het publiek en de kandidaten om in een mineurstemming te geraken, daarvoor was de algemene sfeer te feestelijk en geanimeerd. Tegen kwart voor een 's nachts — Moederdag was reeds ingeluid — werd Viola Tschumie onder een denderend applaus uitgeroepen tot Miss Nightingale 1975 en werd zij gekroond en de daarbij behorende mantel omgeslagen door Altagracia Willems, Miss Nightingale 1974, die gisteren jarig was. Tot slot kregen alle kandidaten bloemstukken en geschenken aangeboden.

## Delegatie ABVO naar Bonaire

WILLEMSTAD. — Een delegatie van de vakbond van ambtenaren, de ABVO, bestaande uit bestuursleden Jamaloodin, Martijn en Cecilia, is vanmorgen naar Bonaire vertrokken waar vandaag en morgen vergaderd wordt met onder meer de Bonaireaanse arbeiders en ambtenaren. Ook de herbenoeming van de dienstgroepen aldaar vormt een punt van gesprek.

## „Love to love“ Cybeco goede warmup voor finale

WILLEMSTAD. — Zuleyka Bakmeyer, Claire Cijntje, Xiomara Dosssett, Ruthmila Gibbs en Ruthline Kleinmoedig; Anna Peterson, Marie Lieuw, Renee Dopper, Maruja Lard en Sharine Bikker; Ninotchka Daal, Minerva Hieroms; Sharine Davelaar, Jenny Alders en Shirley Astwood haalden zaterdagavond de finale van „teenprincess/miss teenage“, een evenement dat dit jaar in drie episodes door de CYBECO georganiseerd.

De CYBECO liet in deze tweede ronde waar de jury een selectie maakte uit 30 jongedames duidelijk blijken dat naar de finale toegeleefd werd; dit in de vorm van een verzorgd programma en een podium (idee van Rademaker) dat het toonbeeld was van vakmanschap.

Het geheel had een vlot verloop waar men zich niet meer verloor in

## Stukken van Kopstukken

WILLEMSTAD. — De Curom brengt morgenavond weer van acht tot negen Stukken van Kopstukken door Pauline Goudsmit. Dit keer een stukje „avant garde“ voor de radio. De Franse schrijver Ionesco gebruikte, voor zijn toneelstukken meestal een verhaal. „Rinceros“ is het verhaal van een van Ionesco's bekendste stukken.



...De negen kandidaten...



...Miss Nightingale (midden) Viola Tschumie geflankeerd door first runner-up en Miss Amity, Sheila Amanda (links) en second runner-up Cecilia Suzanna...

## Shop steward Mendez van CFW:

# Het is niet bedoeling om Kapitaal te breken

WILLEMSTAD. C.F.W.-shop steward J. Mendez heeft zondagavond voor TeleCuracao op alle progressieve krachten op Curaçao, ongeacht hun nationaliteit en hun politieke overtuiging, een dringend beroep gedaan om de hand aan de ploeg te slaan en om ernstig samen te werken om een einde te maken aan de honger en de miserie. De vrouwelijke shop steward die in haar toespraak talrijke punten aan de orde stelde, riep ook op om samen te werken om veel huizen te kunnen bouwen voor de minderbedeelden. De allerbelangrijkste eis om dit te bereiken is dat men een vurig verlangen koestert om voor het algemeen welzijn van Curaçao te werken en om zo een gemeenschap op te bouwen, welke rustiger wordt en vrij zal zijn van elke soort onderdrukking. Zij legde er verder de nadruk op, dat Kapitaal en Arbeid elkaar nodig hebben.

Mevrouw Mendez memoreerde hoe verleden jaar oktober C.F.W.-voorzitter E. Ong-A-Kwie wilde aftreden en hoe het C.F.W.-congres toen van hem geëist heeft om aan te blijven in het belang van Curaçao. Een van de belangrijkste redenen van de heer Ong-A-Kwie om af te treden was geweest, dat hij een kans wilde geven aan een Antilliaan. Het congres was echter de overtuiging toegedaan, dat de C.F.W.-voorzitter getoond had in het belang van de arbeidersklasse te werken en dat zijn prestaties hadden aangetoond, dat hij veel meer voor Curaçao had gedaan en voor de arbeiders van de Antillen dan velen, die op Curaçao of op de Antillen geboren zijn. Zij noemde onder meer de stichting Verantwoord ouder-schap, waarvan de heer Ong-A-Kwie de motor is geweest. Fijntjes merkte mevrouw Mendez op, dat verleden jaar op Vaderdag — de dag van de landbouw — en bij het C.F.W.-congres niemand minder dan de minister-president de heer Ong-A-Kwie had geprezen wegens zijn goede werk.

Mevrouw Mendez memoreerde hoe de C.F.W. nauwelijks drie weken geleden een stemadvies had uitgebracht, waaraan massaal gevolg was gegeven door de arbeidende bevolking van Curaçao. Zij wees er op, dat de C.F.W., de grootste vakbond op Curaçao, steeds had getoond een verantwoordelijke vakbond te zijn.

Zo kwam de shop steward te spreken over de totale inspraak van de arbeiders, de nieuwe dimensie waarover de heer Ong-A-Kwie het op het C.F.W.-congres had gehad. Deze participatie brengt ook grote verantwoordelijkheden met zich mee. Nu moet worden getracht ook in het bestuur over Curaçao iets nieuws te

## Ambtenaren morgen twee uur vrij

WILLEMSTAD. — In verband met de opening van het nieuwe zittingsjaar van de Staten op 13 mei heeft de regering beslist dat op die dag aan de landsambtenaren en verder landspersoneel, voor zover de dienst zulks toelaat, van half negen tot half elf gelegenheid dient te worden gegeven, de plechtigheden van nabij te volgen.

Premier Evertz deelde de Amigoe mee dat het gebruikelijk is dat de landsambtenaren bij de opening van het nieuwe zittingsjaar van de Staten enkele uren vrij krijgen. Dit jaar waren er stemmen om dit gebruik af te schaffen omdat veel van het ceremonieel is afgeschaft, maar volgens de premier gaat het er juist om dat de ambtenaren de gelegenheid krijgen naar de rede van de gouverneur te luisteren en zich te bezinnen over het werk van regering en Staten en niet om naar het militair vertoon te kijken.

## Regering-Arron gaat OGEM overnemen

WILLEMSTAD. — De regering-Arron zal binnen een jaar de OGEM in Suriname overnemen. Dit heeft de Amigoe gistermiddag uit betrouwbare bron vernomen. Reeds is er een commissie in Paramaribo aan het werk om na te gaan op welke manier men de OGEM kan nationaliseren.

Uit Paramaribo is donderdag op Curaçao aangekomen de voorzitter van de Surinaamse Moederbond Cy-rill Daal, die tevens voorzitter is van de OGEM-werknemers organisatie. De heer Daal was daarbij vergezeld door de heren J.E. Wijntuin, voorzitter van de Surinaamse Haven en Transport Arbeidersbond, en D. Chotkan, penningmeester van de OGEM-bond te Paramaribo. Op uitnodiging van de Curaçaose OGEM/NAGM-werknemersbond, de UWGE, die donderdag jl. zijn 20-jarig bestaan vierde werd vrijdag de gehele dag met de Surinaamse vakbondsleiders gesproken over de te verlenen technische bijstand, de in te nemen standpunten en de te volgen procedure en vakbondsstrategie inzake de te sluiten joint-venture overeenkomst tussen de NV OGEM op Curaçao en de Antilliaanse regering. Ook werd tussen de bonden van gedachte gewisseld over hetgeen de Surinaamse OGEM-bond reeds bereikt had. In UWGE-kringen onthield men zich van het geven van commentaar. Ook de Surinaamse vakbondsleiders wensten zich niet uit te laten. Wel stelde de heer Daal dat men hier op Curaçao over diverse aangelegenheden had gesproken met de UWGE-bond. De Surinaamse delegatie is inmiddels naar Paramaribo teruggereisd.

## Auto's met revolver beschadigd

WILLEMSTAD. — Twee gevallen van vernieling, aan een auto toegebracht, waarschijnlijk met een revolver, zijn vrijdag aan de politie gemeld. Dit overkwam auto's welke aan de Berg Carmelweg en aan de Hendriklaan geparkeerd stonden.

## Cult. Adviesraad besprak toekomst samenwerking

WILLEMSTAD. — In Paramaribo vindt momenteel de laatste conferentie plaats van de Culturele Adviesraad in de huidige samenstelling. Na de onafhankelijkheid van Suriname in november a.s. zal er geen jaarlijkse bijeenkomst meer zijn tussen de drie partners van het huidige Koninkrijk over culturele zaken.

Tijdens de eerste werkvergadering van de raad in Paramaribo werden twee alternatieven naar voren gebracht voor mogelijke samenwerking in de toekomst. In de eerste plaats bestaat de mogelijkheid voor een cultureel verdrag tussen Suriname en het nieuwe Koninkrijk dat dan uit Nederland en de Antillen bestaat, of als ander alternatief bilaterale verdragen tussen Suriname en Nederland en Suriname en de Antillen.

Tijdens de werkvergadering werd ook even gesproken over het sportparkproject op Curaçao. Een punt dat nog opgehelderd moest worden betrof het aantal zitplaatsen waarbij de Antillen uitgingen van 10.000 terwijl Nederland slechts 6000 zou willen financieren.

Minister Kroon stelde toen voor de 4000 meer plaatsen (waarmee een bedrag van anderhalve ton gemoeid is) door de Antillen zelf te laten financieren. Vandaag zijn de besprekingen in Paramaribo hervat.

brengen. Van de andere kant, aldus mevrouw Mendez, moeten wij als arbeiders ook iets geven. Wij moeten de beste prestaties leveren bij ons werk.

„We moeten op tijd op het werk komen en niet voortijdig vertrekken. In deze moeilijke tijd van inflatie en van prijsverhogingen moeten we begrijpen — als de werkgever het bewijs kan leveren — dat bepaalde dingen niet kunnen — dat we de buikriem nauwer moeten aanhalen, om te wachten op betere tijden. Het is nooit onze bedoeling, aldus mevrouw Mendez, om de kracht van het kapitaal te breken. Integendeel: Kapitaal kan niet bestaan zonder Arbeid en Arbeid heeft Kapitaal nodig om geïnvesteerd te worden en om werkgelegenheid te creëren. Zij hebben elkaar dus nodig, maar dan moet men elkaar ook waarderen en aan elkaar geven, wat de andere toekomst.

## Bericht van Tele-Curacao was niet oud

WILLEMSTAD. — Bij TeleCuracao is de kritiek in de Amigoe van zaterdag j.l. op het feit dat het teevce-station in de nieuwsprogramma's nogal eens oude foto's en „oud-nieuws“ presenteert hard aangekomen.

T.v.-medewerker Hector Rosario gaf in de nieuwsuitzending van negen uur zaterdagavond een uitvoerig commentaar (ongebruikelijk bij Tele-Curacao waar commentaar op het nieuws tot nu toe min of meer taboe was) waarin hij de berichtgeving in de Amigoe en een hoofdartikel in Nobo bekeelde.

De Amigoe had zaterdag geschreven dat TeleCuracao een bericht over de heer Steinbrenner van American Shipbuilding die betrokken was bij een illegale bijdrage aan de verkiezingscampagne van oud-president Nixon, uit de New York Times van 7 september 1974 had geciteerd. Deze informatie welke aan de Amigoe was verstrekt door gezaghebber A.E. Kibbelaar, die nauw is betrokken bij het scheepswerfproject bleek onjuist te zijn. TeleCuracao had het bericht uit de editie van de N.Y. Times van 8 mei j.l. geciteerd. Onze excuses aan de betrokken nieuwsmedewerker van TeleCuracao over deze onjuiste informatie.

Wel willen wij herhalen dat de nieuwsselectie en het redigeren van berichten door de nieuwsploeg van TeleCuracao aanmerkelijk verbeterd zou kunnen worden en dat een eind-redacteur in vaste dienst die verantwoordelijk is voor de inhoud van de nieuws- en aktualiteitenprogramma's onmisbaar is. Tenslotte willen wij de hardwerkende freelance medewerkers van TeleCuracao verzekeren dat onze kritiek constructief bedoeld is en dat wij volledig begrip hebben voor de moeilijke omstandigheden waaronder zij moeten werken.

## Man gewond met steekwapen

WILLEMSTAD. — In de afgelopen nacht is een veertigjarige Colombiaan gewond geraakt tijdens een woordenwisseling, waarbij op een gegeven ogenblik een steekwapen werd gebruikt. Hij liep een diepe wond op in de onderbuik. Operatief ingrijpen was vereist. De dader is voortvluchtig. Een en ander gebeurde in een woning in Betermaai.



Boek tijdig Uw

**KLM**

45- daags/ 28 daags retour- of groepsreis naar

**NEDERLAND**

**CTC REISBUREAU**

HANDELSKADE

Telefoon 13200 — 11370

Het reisbureau met de Persoonlijke Service

**BEKENDMAKING.**

De Commissaris van Politie wvd. op Curaçao maakt bekend, dat op dinsdag 13 mei 1975 in verband met de Opening van de Staten van de Nederlandse Antillen, vanaf 03.00 uur tot 10.00 uur niet geparkeerd zal mogen worden op het Wilhelminaplein, de parkeerplaatsen van Marietje en het zuidelijk gedeelte van het parkeerterrein van de voormalige Hendriksschool.

Genodigden kunnen de voor hen gereserveerde parkeerplaatsen op Marietje en die op het zuidelijke gedeelte van het parkeerterrein van de voormalige Hendriksschool bereiken via het straatje gelagen ten oosten van de voormalige Synagoge aan het Hendrikplein.

de Commissaris van Politie wvd.

C.M. THOMAS.



Geen quorum op ledenvergadering

## Ramon Rico nieuwe voorzitter CuVoBo

WILLEMSTAD. — De heer Ramon Rico is vrijdagavond gekozen tot de nieuwe voorzitter van de Curacaose Volleyball Bond. Als nieuw bestuurslid werd toegelaten de heer Henk d'Arnauld. In het nu uit zeven man bestaande CuVoBo-bestuur kwamen verder geen wijzigingen behalve het feit dat Geoffrey Goede wegens vertrek naar Nederland (i.v.m. studie) het voorzitterschap overdroeg. In het bestuur zitten verder de heren Henny v.d. Hoeven, Stanley Heerenveen, Selvio Obia, Humphrey Scharbay en Cesar Concepcion. De opkomst op de algemene ledenvergadering was overigens teleurstellend; van de 24 bij de CuVoBo aangesloten verenigingen gaven slechts 13 „acte de presence” (geen quorum dus) wat een slechte afspiegeling is van het afgelopen seizoen dat zo gesmeerd liep.

De CuVoBo heeft totaal fl. 18.898,65 weten te maken in afgelopen seizoen, aldus staat vermeld op de staat van ontvangsten over de periode 10 mei 1974 — 9 mei 1975. Hiervan werd een bedrag van fl. 12.771,65 aan entreegelden binnengehaald. De inkomsten zijn verder als volgt gespecificeerd: Contributie en inschrijfgelden fl. 177,50; opbrengst loterij fl. 3.522; opbrengst feestavonden (12-12-74 en 7-5-75) fl. 1.502,50; opbrengst donaties fl. 750,—; bijdrage spelers i.v.m. reis naar Sto. Domingo fl. 175,—.

Met aftrek van alle kosten hield de CuVoBo een saldo van fl. 2.029,02 over. Vooral met de organisatie van het tweemaal feesten (zie bovengenoemde data) brak de CuVoBo zijn nek waar een verlies van bijna 2000 gulden geleden werd. De staat van uitgaven geeft het volgende beeld: materialen fl. 2052,42; drukkosten

fl. 253,—; geluidsinstallatie fl. 210,—; foto's fl. 231,—; trainer fl. 235,—; sportblad „Deporte” fl. 82,—; vergaderingen fl. 358,35; propaganda fl. 514,90; St. Thomas college fl. 416,—; C.D.B. Janwe fl. 1.400,—; CSC fl. 417,50; Xaveriuscollege fl. 100,—; „Stima Korsow” fl. 25,—; Passages fl. 172,—; Spritzer & Fuhrmann fl. 174,50; Kordekor fl. 150,—; Salem fl. 75,—; General Catering fl. 117,—; Holiday Inn fl. 764,35; Arthur Frommer fl. 963,75; Park Hotel fl. 315,—; Contributie NaVoBo fl. 50,—; Incassobureau fl. 57,50; Invoerrechten fl. 48,51; Organisatie feest (12-12-74) fl. 1.506,40; organisatie feest (7-5-75) fl. 1.717,75; Organisatie feest Aruba fl. 180,—; kosten delegatie Venezuela fl. 2.804,30; kaartverkoop en porties fl. 950,—; kosten secretariaat fl. 283,40; oninbaar i.v.m. feest 21-12-74 fl. 25,—; Terugbetaling i.v.m. reis naar Sto. Domingo fl. 175,—.

Holsman wordt op de homeplate gefeliciteerd met zijn homerun.



### Verbouwde zaal Shell

#### lab-continuidienst

WILLEMSTAD. — Met een korte plechtigheid is onlangs de geheel verbouwde zaal van de continuïteit van het Shell-laboratorium weer in gebruik genomen, na een verbouwing, welke een half jaar in beslag nam. De werkruimte is geheel aangepast aan de moderne eisen, aldus een bericht in het Shell-organon N° 15. Het hoofd van het laboratorium H. Mooiweer, noemde dit project een logisch sluitstuk op al de veranderingen van de afgelopen jaren in het lab.

## V-S hopen nog op behoud van Laos

### Lege ambassadeurspost na twee maanden bezet

VIENTIANE. — Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken is voornemens in de komende paar dagen bekend te maken dat carriegediplomaat Galen Stone wordt benoemd tot Amerikaans ambassadeur in Laos, ondanks de waarschijnlijkheid van een machtsverandering door de communistische Pathet Lao, zo verklaarden welingeachte kringen in Vientiane.

De benoeming van een Amerikaanse ambassadeur op een al twee maanden vacante post, zou worden beschouwd als een aanwijzing dat de Verenigde Staten hopen Vientiane te

kunnen behouden als laatste diplomatieke post in een door communisten overheerst Indochina, zelfs al is de hemel van de Amerikanen „Laotiaanse betrekkingen bewolkt”.

Het aantal „officiële” Amerikanen in Laos is geleidelijk gedaald van 1.250 ten tijde van de wapenstilstand in februari 1973, tot ongeveer 330 op dit ogenblik. Verder zijn er nog ongeveer 490 gezinsleden van Amerikaanse functionarissen in Laos.

In Amerikaanse kringen in Vientiane wordt bevestigd dat er evacuatieplannen voor deze resterende Amerikanen zijn als de situatie voor hen zou verslechteren. Vrijdag eisten vanden die de ambassade der Verenigde Staten overvielen, sluiting van de Amerikaanse instellingen in Laos, zoals het bureau voor internationale ontwikkeling.

Stone is een ambtenaar van de buitenlandse dienst die heeft gediend in Zuid-Vietnam, India en Frankrijk. Vientiane zou zijn eerste ambassadeurspost zijn. Aan zijn benoeming heeft de coalitieregering in Vientiane al haar agrément verleend, maar de Amerikaanse senaat moet haar nog goedkeuren.

Stone zou in de plaats komen van de naar het aangrenzende Thailand overgeplaatste Charles Whitehouse.

## Ky wil in de VS kibboets leiden

WASHINGTON. — De vroegere Zuidvietnamese vice-president Nguyen Cao Ky heeft in een vraaggesprek voor de televisie gezegd, dat hij in de Verenigde Staten enkele duizenden Zuidvietnamese vluchtelinggezinnen wil leiden in de vorm van de Israëlische kibboets. Ky zei een rustig leven te willen leiden, maar er niet tegenop te zien in de Verenigde Staten een gemeenschap te leiden bij het verbouwen van graan en aardappelen. In alle delen van Amerika waren hem al honderden stukken grond aangeboden.

Ky, die berooid in het Amerikaanse vluchtelingenkamp was aangekomen, heeft eerder gezegd zijn kost mogelijk te moeten verdienen als taxichauffeur of particulier vlieger.



## Marlboro tijdig op winst tegen C.Coro

WILLEMSTAD. — Het negental van Marlboro wist zaterdagavond zijn wedstrijd tegen Cement Coro tijdig een gunstige wending te geven om tenslotte de ontmoeting met 8-7 winnend af te sluiten. Voor de ploeg van manager Frank Curiel was dit resultaat van groot belang, omdat daardoor het terreinverlies ten opzichte van koploper Felipe II, dat zondagmorgen Ford van zich afschudde, tot het minimale bleef beperkt.

Manager Eddie Daou's formatie werd met deze nieuwe nederlaag (de zevende in negen wedstrijden) nog dieper op de laatste plaats gedrukt waar het gezelschap heeft van Lucas Bols, dat vóór zijn wedstrijd van gistermiddag tegen Blue Hawks Dodge Dart slechts éénmaal erin was geslaagd te winnen tegen zesmaal verlies.

Het defensieve spel van Marlboro was in de eerste innings erbarmelijk: slechte pitching (deadballs en base-on-balls), voorts passballs en een zeer kostbare error van de rightfielder. Dit alles gecombineerd met twee hits van Cement Coro-spelers Marcel Martis en Richard Moesker, leverde de formatie van Eddie Daou in de eerste en tweede inning liefst zeven runs op (twee in de openingsepisode en vijf in het tweede bedrijf).

De eerste Marlboro-pitcher die volkomen faalde, was „Weso” Reyes, die aldus zijn „come-back” niet met succes zag bekrond. Ook Kenneth Filicia had problemen met zijn controle, zodat manager Curiel uiteindelijk deze taak aan Edward Rafaela moest toevertrouwen. In de resterende vier innings — het duel werd na zes innings gestaakt in verband met de tijdslimiet — hield Rafaela Cement Coro op nul.

Marlboro zelf had intussen driemaal gescoord in de eerste inning door een tweerun-homerun van Vincent de la Paz en hits van Pablo Beaumont jr en Darrell Williams en zette in de derde inning zijn 7-3 achterstand om in een 8-7 voor-sprong met welke cijfers uiteindelijk ook werd gewonnen. De Marlbororally in de derde inning werd mogelijk gemaakt door hits van achtereenvolgens Darrell Williams (twee in dezelfde inning), Roberto Grant, Hubert Adelina en Pablo Beaumont, drie base-on-balls (waarvan één een „intentional walk” voor Wendel Jacobs, die als batter de tegenpartij immer ontzag inboezemt), een sacrifice-fly van Humphrey da Costa Gomez en een error van de Cement Coro-leftfielder. Met drie hits in drie officiële beurten was Williams de matchwinner voor Marlboro. Hij was trouwens de man, die de achtste run naar binnen zond. Edward Rafaela was de winnende pitcher en Richard Moesker de verliezer.

De box-score is als volgt:

	1	2	3	4	5	6	R	H	E
Cement Coro	2	5	0	0	0	7	5	2	
Marlboro	3	0	5	0	0	8	10	2	

Opstellingen en persoonlijke slagresultaten: MARLBORO: 1) Humphrey da Costa Gomez (centerfielder) 3-0; 2) Pablo Beaumont (derde honk) 5-2; 3) Wendel Jacobs (leftfield) 3-0; 4) Darrell Williams (catcher) 3-3; 5) Rinaldo Martina (catcher) 0-0; 6) Vincent de la Paz (eerste honk) 3-2; 7) Roberto Grant (right field) 1-1; 8) Erwin Pietersz (right field) 1-0; 9) Hubert Adelina (shortstop) 3-1; 10) Ernesto Henry (tweede honk) 2-0; 11) Edward Rafaela (pitcher) 3-1.

CEMENT CORO: 1) Siegfried Mercelina (shortstop) 3-0; 2) Jozef Martis (centerfield) 2-1; 3) Marcel Martis (eerste honk) 4-2; 4) Frank Marie (catcher) 2-0; 5) Simon Merencia (catcher) 2-0; 6) Humphrey Francisca (leftfield) 2-0; 7) Alfred Stackleborough (rightfield) 4-0; 8) Juan Piña (tweede honk) 3-1; 9) Ashley Chirimo (derde honk) 2-0; 10) Richard Moesker (pitcher) 3-1; 11) Hubert Mercelina (pitcher) 0-0.

\* Een rechtbank in Libië heeft ex-koning Idris bij verstek tot zeven jaar gevangenisstraf veroordeeld op beschuldiging van het toestaan van corruptie binnen het leger onder de monarchie. Ex-koning Idris, die via een militaire staatsgreep in 1968 werd afgezet, verblijft in Egypte.

## Nog geen beslissingen in partijraad van PPA

ORANJESTAD. — In het PPA-programma voor TeleAruba heeft lijsttrekker Domi Tromp gisteravond gesteld, dat ondanks alles en ondanks de kostbare verkiezingscampagne van de MEP toch nog bijna elfduizend mensen hun vertrouwen in de PPA hebben bevestigd door op deze partij te stemmen.

De heer Tromp stelde, dat de libertad voor Aruba op niets is uitgelopen omdat dit niet in de eilandsraad moet worden bereikt doch in de staten waar men anderhalf jaar tweerde meerderheid had, welke thans door het uittreden van de PSD ook is weggevalen.

Hierna kregen de „nieuwelingen” in de eilandsraad mej. Faustina Frank, Selwyn Spanner en Frank Croes het woord. Evenals Domi Tromp wensten zij alle moeders geluk en stelden dat zij op de bres zullen staan voor de belangen van Aruba.

De heer Frank Croes ging dieper in op de uitdagingen van zijn MEP-naamgenoot, die in een tv-programma

allen die op de PPA hadden gestemd verraders noemde. De heer Frank Croes stelde dat dit te ver ging omdat juist deze kiezers hebben willen voorkomen dat Aruba ten onder gaat en nu voor verraders worden uitgescheiden. Er zal niet alleen rekening moeten worden gehouden met de meerderheid, aldus Frank Croes, doch ook met de minderheid. Indien dit niet gebeurt is dictatuur zeker.

De partijraad van de PPA heeft zich zaterdag beraden over de huidige politieke toestand en de samenstelling van de fractie in de eilandsraad. Er werden nog geen beslissingen genomen. De vergadering van de partijraad wordt woensdagmiddag voortgezet.

## Acht gekozenen bestijgen raads-lidmaatschap

ORANJESTAD. — Tot op heden hebben acht van de eenentwintig leden van de nieuwe eilandsraad het hoofdstembureau laten weten dat zij hun lidmaatschap van de eilandsraad aanvaarden. Van de MEP zijn dit Hilario Angela, Marco Bisip, Betico Croes, Frans Figaroa, Pedro Kelly en Roland Lacie, Rudy Frank van de AVP en Guillermo Trinidad van de PPA. Tot aanstaande maandag hebben de gekozenen gelegenheid om het hoofdstembureau te laten weten of zij hun lidmaatschap aanvaarden. Verwacht wordt dat bij de MEP alle gekozenen met uitzondering van de ministers Croes, Vos en De Kort hun lidmaatschap aanvaarden en dat daarna geregeld zal worden wie statenlid en wie eilandsraadlid blijft.

## Weer delegatie van Aruba naar Nederland

ORANJESTAD. — Zaterdagavond heeft MEP-leider Betico Croes in het programma van de regeringsvoorlichtingsdienst het woord gevoerd en na een uitvoerige felicitatie aan alle moeders van Aruba, sprak de politieke leider nogmaals als zijn mening uit dat tweerde deel van Aruba voor status aparte was. Dit baseerde hij op de afgelopen verkiezingen waarbij hij de AVP-stemmers ook meerekende, aangezien hij van oordeel was dat zij voor separacion hadden gestemd en dat dit gelijk was aan status aparte. Alleen was het volgens Betico Croes zo, dat de AVP-leiders de strijd voor separacion hadden verraden. Namens de MEP zei hij dat men bereid was met alle partijen samen te werken in het bestuurscollege van Aruba, mits men maar bereid zou zijn het idee van status aparte te steunen.

Wat betreft Frente Obrero die momenteel de grootste partij op Curaçao was geworden, zei de Arubaanse politieke leider dat de Frente voorstander was van zo snel mogelijke onafhankelijkheid, terwijl men de koningin ook niet langer als staatshoofd wenste, zelfs niet symbolisch. Bovendien was men voorstander van een man one vote. Dit was allemaal voor de MEP beslist onaanvaardbaar, aldus Betico Croes. Men zou daarom zodra de MEP daadwerkelijk het eilandsbestuur heeft overgenomen, een delegatie uit de eilandsraad naar Nederland afvaardigen om van Nederland een definitief antwoord te krijgen omdat Aruba anders internationale stappen zou gaan ondernemen.

WILLEMSTAD. — Bij gelegenheid van het jubileum van het N° 3 werd zaterdagavond een wandeltocht gehouden. Daaraan werd onder meer deel genomen door het AMG, welke groep voorzien was van lampen, die van pas kwamen toen het donker werd.

## Levensmiddelen naar Loenda

LOEANDA. — In Angola gestationeerde vliegtuigen van de Portugese luchtmacht zijn begonnen met het overbrengen van levensmiddelen naar de hoofdstad Loenda, waar hamerende huishoudens de supermarkten hebben leeggekocht na het jongste treffen tussen twee bevrijdingsbewegingen die elkaar naar het leven staan.

De twee bevrijdingsbewegingen bestormden vorige week elkaars hoofdkwartier met granaten en mortieren, waardoor felle straatgevechten ontstonden die aan tenminste vijfhonderd mensen het leven hebben gekost. De minister van Binnenlandse Zaken heeft meegedeeld dat negen „oproekekrakers” het land zijn uitgezet. Volgens hem waren ze Angola binnengekomen, vermoed als journalisten en leerkrachten. Ze waren afkomstig uit de Sovjet-Unie, Roemenië, Tsjecho-Slowakije, Finland, Congo, Brazilië en Duitsland (bondrepubliek of DDR is niet bekend).

## Moederdagviering Caiquetio-club

PARADERA. — In een goed verzorgd en geanimeerd cultureel programma voor zijn leden, werden afgelopen zondag Moederdag gevierd in Caiquetia club te Paradera. Tot koningin van de Caiquetio club werd gekozen mevrouw Epifania Loopstok, beter bekend als Nana. De moeder van Caiquetio club werd door Statenlid Roland Lacie gekroond.





## AGENDA ARUBA

# In vijf jaar op Aruba 103 doden in verkeer

## Vernielzucht daders joiriding toegenomen

ORANJESTAD — De afgelopen vijf jaren werden door de verkeerspolitie niet minder dan 9320 verkeersongevallen behandeld, waarbij 103 mensen werden gedood, 2325 gewond waarvan 337 ernstig. De materiele schade — ofschoon niet in het jaarverslag van de politie Aruba 1974 verwerkt — belooft in de miljoenen guldens. In 1974, met tussen haakjes 1973, behandelde de verkeerspolitie 2058 (2008) verkeersongevallen, met 21 (19) doden, 61 (66) zwaar gewonden en 454 (396) licht gewonden. In totaal werden afgelopen jaar 213 joiridings of pogingen daartoe gepleegd, waarvan 95 gevallen werden opgelost.

De joiriders worden zo brutaal, dat een van hen zelfs met een gestolen auto langs een toeriste reed en deze de handtas uit de hand rukte en daarna met verhoogde snelheid wegreed. Hij werd een week later gegrepen.

Wederom is een stijging van het aantal verkeersongevallen te constateren, hetgeen niet direct valt af te leiden uit het jaartijdschrift, dit doordat er ter verlichting van de werkzaamheden van de verkeersafdeling, in verband met de wisselende personeelssterkte gedurende het jaar, per een september het systeem werd geïntroduceerd, dat verkeersongevallen van lichte aard welke per rapport worden afgehandeld, door de brigades zelf worden behandeld. Het aantal bestuurders onder invloed van alcohol bij verkeersongevallen 110 is iets meer dan het jaar daarvoor met 106. Het aantal doorrijders of wegriders 179 is ook ten opzichte van 1973 (158) gestegen. In vele gevallen wordt er doorgereden doordat de bestuurders onder invloed van alcohol verkeren.

### Voorlichting

De plaatsen waar de eerste ongevalsplaatsvinden zijn juist die plaatsen waar noch van beleidsmatig standpunt noch van andere verkeersveiligheids aspecten gesproken kan worden. De meeste oorzaken zijn te wijten aan onvoorzichtigheid en onoplettendheid door de weggebruikers, dus fouten voortvloeiende uit menselijke tekortkomingen. In dit kader heeft het personeel van de verkeersdienst in nauwe samenwerking met de vereniging Vrij Verkeer Aruba gedurende het gehele jaar voorlichting gegeven aan het publiek in de vorm van televisie-uitzendingen en verkeerslessen op donderdagavond in de technische scholen te Oranjestad en San Nicolas. De voorlichting via tv viel in de smaak en gesproken werd van programma's met de meeste kijkers. De verscherpte verkeerscontroles hebben wederom bewezen zeer nuttig te zijn.

### Joiriding

Het aantal gevallen van joiriding is een heel weinig verminderd. Echter is de vernielzucht van de joiriders toegenomen. Was het in 1973 zo dat de bestuurders min of meer joiriding uitoefenden door de autos niet af te sluiten of de contactleutel in het slot te laten, dit jaar was dit in mindere mate het geval. Doordat er

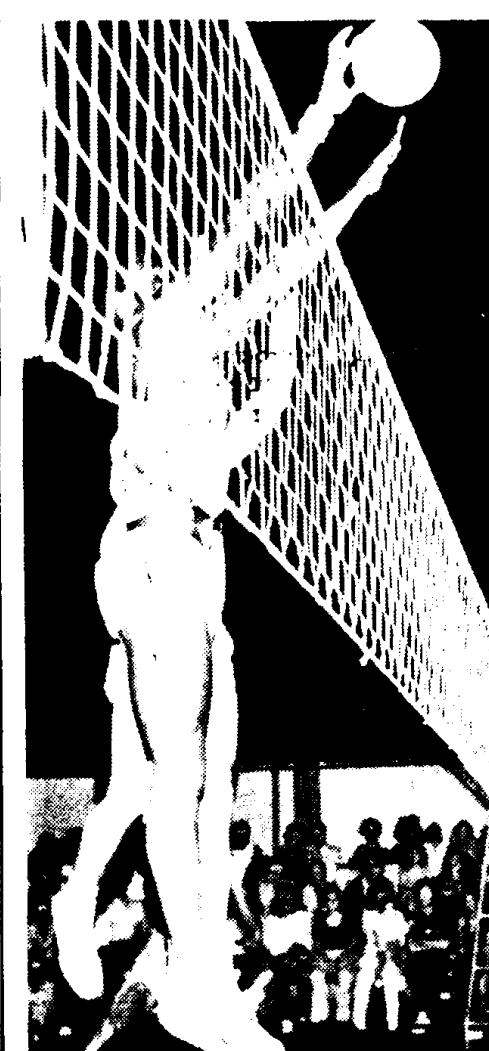
van bepaalde automerken haast geen onderdelen bij de dealers verkrijgbaar waren was dit aanleiding voor de joiriders om na de auto te hebben gebruikt over te gaan tot het slopen van onderdelen daarvan. Door een goede samenwerking tussen de afdeling recherche en de surveillance dienst van Santa Cruz is het gelukt om een groep die zich met de sloping en verzameling van onderdelen van een speciaal merk bezig hield, te ontmaskeren.

Uitvoering vermeldt het politie-jaarverslag dan nog met welke grote vernielzucht, waarbij gestolen autos van de rotsen in zee werden gegooid, de joiriders te werk gingen.

Uit het verslag blijkt ook dat in 1974 het aantal voertuigen op Aruba de vijftienduizend heeft overschreden. Er waren 13023 autos, 2014 vrachtwagens en bussen en 339 motorfietsen/bromfietsen, totaal 15.553. Het gewegnet van Aruba bedroeg 397 kilometer, waarvan 147 kilometer verharde wegen met o.a. asfalt, 117,8 kilometer wegen met steenslag en 132,2 kilometer zandwegen.

## CP hart van politie

ORANJESTAD — Uit het politiejaarverslag 1974 blijkt dat de Centrale Post (CP), welke gevestigd is in de politiewacht te Oranjestad, het "hart" van de politie-verbindingen is. In 1974 werden door de CP niet minder dan 14.677 meldingen behandeld, waarbij bleek dat zaterdag met 2.879 en zondag met 2.509 de drukste dagen en woensdag met 1.811 en donderdag met 1.659 meldingen de rustige dagen zijn. Onder meldingen wordt verstaan: assistentie verzoeken, verkeersongevallen, brand, inbraak, andere ongevallen, andere kennisgevingen en algemeen berichten. De CP heeft het systeem "Simplex" hetgeen impliceert dat zowel het uitzenden van de CP als van de mobiele eenheden door beide kan worden opgevangen. Behalve met behulp van de mobilifoons (42 politie-auto's, 2 politiemotoren, 15 brandweervoertuigen, 4 ambulances en 1 strandbeveiligingsboot) vindt tweezijdige communicatie plaats met behulp van 20 portofoons (12 politie en 8 brandweer) en 5 draagbare mobilifoons (politie), terwijl eenzijdige communicatie gebeurt door middel van 7 pageboys (geselecteerde oproep). De CP neemt een zeer belangrijke plaats in en heeft in de korte tijd van haar bestaan duidelijk zijn waarde bewezen. Wie wel eens de gelegenheid heeft de CP te beluisteren weet dat de bezetting van de CP zich steeds meer als uitstekende omroepers ontpoppen en op prettige wijze de soms moeilijke zaken regelen.



# King casino best draaiende van geheel Caribisch gebied

ORANJESTAD. — In Holiday Inn Aruba heeft zaterdagmiddag de ondertekening plaats van het per 1 april j.l. ingegane — voor 25 maanden geldende — cao tussen King International Casino en de Federacion di Trahadoman Aruba (FTA), welke vakbond door deze cao opnieuw zijn positie in de Arubaanse hotel- en casinowereld bevestigde. De president van de Aruba Real Estate, drs Martin Vlietman hield voor de ondertekening een korte toespraak, waarin hij de werknemers van het casino en de pers een uiteenzetting gaf van de structuur van de Aruba real estate.

Sedert februari 1973 is de Aruba real estate voor 83 procent eigendom van King International Corporation te Los Angeles. King international corporation is een naamloze vennootschap met over 2.000 aandeelhouders over de gehele Verenigde Staten. Het casino van Holiday Inn is in zijn geheel eigendom van de Arubaanse firma. Voordat King International 83 percent van de aandelen van Aruba



real estate in handen kreeg werd het casino op een basis van 50/50 gehuurd onder de naam van King International casino. Aangezien onder deze naam onder leiding van de scheidende directeur Everett McCarlie international het casino een uitstekende naam verwierf werd besloten deze naam te handhaven.

Nu Aruba real estate een dochtermaatschappij is van een vennootschap in de Verenigde Staten moet ingevolge de bepaling van de Security and Exchange Commission een Amerikaanse accountantsfirma — in dit geval Arthur Young and Co — het toezicht houden. „Wij zijn er trots op,” aldus vervolgde drs Martin Vlietman, „dat de investering van over de zestien miljoen dollars in Aruba, aan ruim vijftienduizend mensen direct werk verschaft. In dit totaal zijn slechts twintig niet lokale krachten (vier procent) werkzaam, hetgeen een compliment is voor de lokale krachten.” Het bestuur van de Aruba Real Estate is in handen van voorzitter Frank King, drs M. Vlietman, Arturo Jesurun en D.E. Calvo namens de overheid.

Uitvoering stond hij daarna stil bij de directie-wisseling van het casino (waarover Amigoe reeds eerder berichtte) zodat per 1 mei aanstaande de directie in handen zal zijn van de heren Lee Bullington en David Chapman met hun directe assistenten Joe Romero, die reeds casino-manager is en nog twee nieuwe casino executives, die binnenkort benoemd zullen worden. Na gezegd te hebben dat het casino van Holiday Inn het succesvolste van het Caribisch gebied is, vertelde drs Vlietman hoe de gebroeders Frank en Herman Kid de ene charter na de andere uit de V.S. naar Aruba brengen. Op het ogenblik zijn plannen in studie om op een jaarbasis een vliegtuig te charteren, zodat iedere week een groep van 140 personen naar Aruba kan worden gebracht. Dit betekent voor transport alleen een bedrag van rond de drie miljoen dollars. Vele van onze gasten krijgen transport, kamer en voeding vrij omdat wij moeten concurreren met Las Vegas.

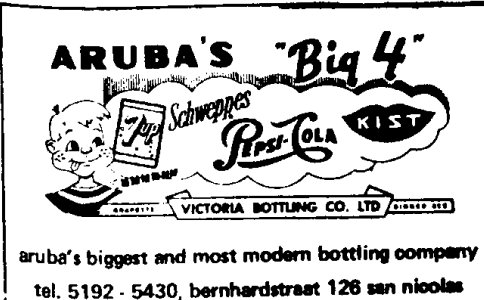
Belangrijk is het hierbij dat wij eerst nagaan wat voor gasten wij naar Aruba brengen, of dat hij inderdaad een spelen is en dat een eerlijk spel gespeeld wordt. Aangezien de kosten blijven stijgen moeten wij thans gaan zien om nieuwe markten te vinden en de gasten die komen bijzonder goed

ORANJESTAD. — De scheidende manager van King International Casino, Everett McCarlie, (geheel links) introduceerde zaterdagmiddag aan de pers de nieuwe directie van het casino welke per 1 mei j.l. de leiding overnam v.l.n.r.: David Chapman, Lee Bullington en Joe Romero.

behandelen, zodat zij terugkomen en het hun vrienden vertellen. Daarom zijn wij bijzonder blij, dat wij een goed team van werknemers hebben, die mede door hun correct en hartelijk optreden dit mogelijk maken. Er bestaat bij mij geen enkele twijfel, aldus drs Vlietman dat het hartelijke en vriendelijke optreden van 'de Arubaanse bevolking met daarbij het uitstekend klimaat en prachtige stranden de basis zijn voor Aruba als toeristen-paradijs. Daarom is het bijzonder goed dat de onderhandelingen voor deze cao op uitstekende, prettige en begripvolle wijze zijn verlopen, hetgeen ook voor de toekomst van groot belang is.

Hierna volgde de ondertekening van het cao, waarna tot slot FTA-voorzitter Clarence Richardson zijn voldoening uitsprak over het bereiken van deze cao. Hij benadrukte dat met wederzijds begrip en vertrouwen veel bereikt kan worden, waarbij hij bijzondere waardering had voor de wijze waarop de heer Arturo Jesurun steeds weer partijen bij elkaar wist te brengen. De cao ging 1 april in en loopt tot 30 april 1977.

De cao voorziet in vele sociale voorzieningen met onder meer per 1 juni 1975 een nieuw medisch plan bij de United security life insurance company, afgesloten door het Assurantiëkantoor Reeborg en Van der Lubbe. Wat de basisbetalingen betreft, zijn de lonen in het casino nu als volgt, met tussen haakjes voor zover deze bestonden, zoals deze in augustus 1973 waren: leerling dealer f. 25,20 (f. 16,50), assistent dealer f. 33,60, dealer f. 30,— (f. 42,—), bartender walter f. 16,50 (f. 25,20), leerling machine mechanic f. 25,20, assistent f. 33,60 en machine mechanic f. 42,— (f. 30,—), leerling chancier f. 26,40 (f. 17,89) en chancier f. 36,— (f. 22,—). Asst. cleaner f. 21,60 (f. 15,—), cleaner f. 24,— (f. 16,50) en cleaner headman f. 26,40 (f. 17,89).



**Kort geding rond  
Arubaanse leiding  
Bouwcredietbank**

ORANJESTAD. — Afgelopen vrijdag diende op Curaçao voor de ambtenarenrechter een kort geding van de heer Chomi Yarzagaray (oud-AVP-eilandsraads- en Statenlid) tegen de regering van de Nederlandse Antillen. Dit kort geding, waarin de heer Yarzagaray werd bijgestaan door mr P.V. Sjiem Fat, werd aanhangig gemaakt om de positie van de heer Yarzagaray bij de Bouwcredietbank te bepalen.

Zoals bekend werd enige tijd geleden de heer Yarzagaray die belast was met de leiding en vertegenwoordiging van de Bouwcredietbank op Aruba door de regering overgeplaatst naar Sociale Zaken. De heer Yarzagaray begon een zaak bij de ambtenarenrechter tegen deze overplaatsing en won zijn zaak. De rechter verklaarde de overplaatsing nietig. Hij ging dus terug naar de Bouwcredietbank, waar echter inmiddels de heer Caspar Boekhoudt, MEP-eilandsraadslid was benoemd.

Dit leverde moeilijkheden op en de heer Yarzagaray stuurde een telegram naar de gouverneur waarin hij deze op de hoogte stelde van het vonnis van de ambtenarenrechter en het feit dat hij weer terug was op de Bouwcredietbank. De gouverneur zond de heer Yarzagaray een telegram terug, waarin hij stelde dat de heer Yarzagaray geen vertegenwoordiger meer was van de Bouwcredietbank op Aruba en deze titel niet meer mocht dragen. Welke functie de heer Yarzagaray dan wel had op de Bouwcredietbank werd niet gezegd in het telegram. Dit bracht de heer Yarzagaray ertoe wederom naar de ambtenarenrechter te stappen, ditmaal in een kort geding, waar gevraagd wordt hem weer in zijn oude functie te herstellen. De rechter zal deze week uitspraak doen in deze tweede zaak van de heer Yarzagaray tegen de regering van de Nederlandse Antillen.

ORANJESTAD. — Bij de First National Citybank was zaterdagmiddag de ondertekening van de voor drie jaren gesloten cao tussen de directie van deze Bank en de vakbond BEBA Aruba. De cao houdt onder meer in een aanpassing van de lonen met een minimum van 70 gulden en maximum van 115 gulden (14,4 procent). Voorts aantal vacante dagen, spaarfonds (werknemers 5 procent en bank 7,5 procent), verzekerings voor werknemers en gezinnen, werknemer meer dan vijf jaar in

dienst kan financiering krijgen bouw eigen woning. Het contract werd getekend (zie foto) voor de FNCB door de districtsmanager R. Minioni en voor de vakbond BEBA, R. Doran, die speciaal uit Curaçao moest overkomen omdat volgens statuten BEBA Aruba nog geen volledige zelfstandigheid heeft. J. Croes en mej. M. Pourt, beiden van BEBA Aruba. Voorts waren aanwezig advocaat van de bank mr Rudy Wever, bestuursleden van de BEBA en adviseur Clarence Richardson.



SAVANETA. — In het Savaneta Sport Centrum ging op vrijdagavond




de nieuwe competitie van de Aruba Volleyball Association met de nodige formaliteiten van start. Aan het openingsdefilé namen praktisch alle bij de AVA aangesloten clubs met hun madrina deel. De door de AVA beschikbaar gestelde prijs voor de beste geüniformeerde club ging naar de Amstel Noord Volleymasters, terwijl de madrina van de Martin Luther Kingschool, Clarisse Hirschfeld uitgeroepen werd tot madrina van de AVA. Zij zal als zodanig deelnemen aan de verkiezing van de Arubaanse Sportkoningin 1975 in augustus. Na de openingspeech door AVA-voorzitter Yubi Naar, waarin hij een beroep deed op de sportlieden om de competitie zo sportief mogelijk te laten verlopen, verrichtte Sportkoningin Nydia Boyé de openingspeech voor de eerste heren-A klasse competitiewedstrijd tussen Kampioenen Brazil en subkampioenen Rapid. Bij de foto's: (van boven naar beneden) de pas gekozen madrina

van de AVA, Clarisse Hirschfeld, tijdens haar dankwoord; Sportkoningin Nydia Boyé verricht de openingsceremonie; Aktie-moment tijdens de eerste competitiewedstrijd Brazil - Rapid; en AVA-voorzitter Yubi Naar tijdens zijn openingspeech.

## Reizen met ferry

ORANJESTAD. — Uit het politiejaarverslag blijkt dat in 1974 met de Ferry Almirante Luis Brion in totaal 25.642 passagiers werden ingeklaard, waarvan 12.624 binnenkomende, 2.295 doorgaande en 10.642 bemaningsleden. Ongeveer eenzelfde aantal vertrok weer met de ferry. In totaal kwam de ferry 181 maal binnen met 2.697 inkomende en 2.723 uitgaande auto's en 235 doorgaande auto's.

BUENOS AIRES. — Het prijsindexcijfer in Argentinië is in het eerste kwartaal van 1975 gestegen met 23,4 procent. Dit is een punt van bijzondere zorg voor het ministerie van Economische zaken, zo is verklaard.



## HOLIDAY INN ARUBA

has vacancies for

**Front Office and Food & Beverage Cashiers  
and Cocktail Waitresses**

Preferably with experience.

Please apply in person.

## PAN AMERICAN MAIL LINE INC.

Independent Service  
5 days transit

### M.V. PANATLANTIC

**MIAMI MAY 10** **ARUBA MAY 16**

### M.V. PANAMERICANA

**MAY 27** **JUNE 1**

RORO/SERVICE  
Trailerload — LTM-Machinery — Autos  
also serving Curacao and Bonaire

## MARTIJN TRADING COMPANY Ltd.

Box 104, Oranjestad Phone: 1492-1493

Agent Curacao:  
Dammers & Van der Heide Shipping & Trading  
(ANTILLES) Inc.





## Vlucht uit Cambodja

BANGKOK. — Het tweede convooi met vluchtelingen uit de Franse ambassade in Phnom Penh is donderdag de grens met Thailand overgestoken. Onder hen is de Franse vice-consul Jean Dyrac en een lid van de Franse ambassade. Deze ambassade is op last van de Rode Khmer gestoten. De vluchtelingen zijn met vrachtwagens en twee bussen in de grensplaats Poipet aangekomen. Zij hebben meer dan twee weken in de Franse ambassade in Phnom Penh gezeten.

Zaterdag was een eerste groep van ongeveer zeshonderd vluchtelingen, voornamelijk Fransen, uit Phnom Penh in Thailand aangekomen. De Franse speciale afgezant Marc Bonnefous zei dat het nu aangekomen convooi bestaat uit 550 mensen, n.l. 230 Fransen, 200 Pakistanen en 120 van andere nationaliteit. Een ervan is ernstig ziek door zwakte, zei hij.

Met deze tweede groep zijn blijkbaar alle buitenlanders uit Cambodja verwijderd door een politiek besluit van de nieuwe bewindslieden, alles wat vreemd is uit het land te zetten.

In de twee groep zijn in totaal 22 nationaliteiten vertegenwoordigd. Er zijn mensen onder die al lang in Phnom Penh woonden en gehoopt hadden in het land te kunnen blijven. Dat zijn meestal diplomaten, vertegenwoordigers van internationale organisaties en journalisten.

ORANJESTAD — De Curaçaose dames-softbalkampioen Rising Trotters legde in het weekeinde in het Wilhelminastadion op Aruba beslag op de Antilliaanse titel na twee overwinningen op de Arubaanse kampioen Plymouth. Rising Trotters was in beide wedstrijden superieur aan Plymouth en won zaterdagavond met 14-6 en op zondagmorgen met 7-2.

Op zaterdagavond werden niet minder dan 18 errors gemaakt, waarvan 10 voor Plymouth en 3 voor de Trotters. Het aantal hits bedroeg 15 aan de kant van Rising Trotters en 6 voor Plymouth. Jeanette Privania werd winnende werpster voor Rising Trotters. Susanna Martinus voor Plymouth. Janet Hazel van Plymouth was beste batter van de avond met 4 hits in 4 slagbeurten, gevolgd door Angela Sambo van Rising Trotters met 4 hits in 5 beurten.

De 7-2 zege van Rising Trotters op zondagmorgen ging op naam van Swinda Martha, terwijl Susanna Martinus haar tweede nederlaag te incasseren kreeg. Het aantal gemaakte errors was ook ditmaal vrij hoog, n.l. 12, verdeeld in 7 voor Plymouth en 5 voor de Trotters. Rising Trotters had ditmaal 8 hits, terwijl Plymouth niet verder kwam dan één het, een single van Maria Rambley in de 6e inning. Voor Rising Trotters excelleerde aan slag linkerveldster Magda Faneyte met 3 hits in 4 beurten.

Na afloop van de tweede wedstrijd overhandigde de voorzitter van de Antilliaanse Softball Federatie, de heer Milo Croes, de kampioensbeker uit aan de captain van Rising Trotters, Yolanda Wespel. Het woord werd hierbij tevens gevoerd door NASOFE en Rising Trotters vertegenwoordiger Celfried Momoet en door de voorzitter van de Aruba Softball Bond, Buchi Janga.

Bij de foto's: (boven naar beneden): spelmomenten op de thuisplaat en het eerste honk tijdens het treffen Rising Trotters — Plymouth; de drie werpsters die in de twee wedstrijden in actie waren: Jeanette Privania (RT), Susanna Martinus (PL), Swinda Martha (RT); NASOFE-voorzitter Milo Croes overhandigt de kampioensbeker aan de captain van Rising Trotters, Yolanda Wespel; de umpires & scorers van Aruba en Curaçao die in de wedstrijden en het Antilliaanse kampioenschap dames-softball uitkwam.



## Witass verlaagt laad-en lostarieven voor Antillen

WILLEMSTAD — Sinds december 1974 heeft de Vigleg gevochten tegen de verhoogde L.S. & D. charges, welke met ingang van 30 december 1974 in werking traden. Talloze telegrammen en brieven zijn erover gestuurd en uiteindelijk is zelfs de directeur van de Witass, mr. S.S. Wertheimer, op 6 februari naar Curaçao gekomen om een en ander te bespreken. Er werd toen gesproken over de verhoogde vrachtarieven per 1 maart 1975 en over de L.S. & D. charges. Wat betreft de vrachtarieven en de Vigleg kunnen bewerkstelligen dat de verhogingen op artikelen de eerste levensbehoeften aangaande, werden gehalveerd. Over de L.S. & D. charges moest verder worden gediscussieerd, aldus een Vigleg-communicatie.

Daar dit enorm belangrijk geacht werd, heeft de Vigleg de minister van Economische Zaken zijn medewerking verzocht in deze, om ook op regeringsniveau de zaak te bestuderen. Het is de Vigleg thans gelukt de Witass te overtuigen van de onredelijkheid van de voorbarige verhoging en wij mochten dan ook, 6 mei, officieel, het volgende telegram ontvangen van de heer S.S. Wertheimer: "Hierbij refereer ik naar onze discussies betreffende de L.S. & D. charge die van toepassing zijn voor Curaçao. Met ingang van 7 mei 1975 zal voor schepen die laden in Europese havens de L.S. & D. charge verlaagd worden tot US \$ 10.30 per vrachton. Overeenkomstig de belofte gegeven aan minister Kroon en u zullen de scheepvaartlijnen aan de vrachtbetalers het verschil terugbetalen tussen US\$ 10.30 en US\$ 18.50 voor alle schepen die laadden tussen 30 december 1974 en 6 mei 1975. Daar bij de wet de scheepvaartlijnen verplicht zijn het verschil terug te betalen aan de vrachtbetalers geleverd u zich ervan te verzekeren dat uw leden met hun verschepers contact opnemen om de terugbetaling te ontvangen waarop zij recht hebben. Met vriendelijke groeten S.S. Wertheimer."

Naar aanleiding van dit telegram heeft de Vigleg het volgende telegram naar de heer S.S. Wertheimer verzonden: ryc may 6 we appreciate your cooperation in the reduction of the L.S. & D. charges. With respect of the refund we would suggest that all lines shipping on the Neth. Antilles calculate exact amount of freightons shipped in period dec 30 1974 to may 6 1975 and make one special fund for the dollar amount excessively charged. This fund should be used to offset any eventual future increase. However on the special fund created a for Europe normal interest rate should be applicable. All data should be sent to dept. Economic affairs. According to us both your interest and that of our consumers have been safeguarded. Regards Vigleg P.O. Box 642"

Zoals uit de inhoud van bovenstaand telegram blijkt is de Vigleg een voorstander van het in één fonds houden van het terug te ontvangen geld, daar dit gebruikt kan worden om eventuele toekomstige verhogingen van L.S. & D te trachten te compenseren. Dit meest reële en enige methode om de consument te compenseren voor de door de scheepvaartmaatschappijen te veel berekende L.S. & D. charges. Inhakende op het besluit van de Witass, welke de scheepvaartmaatschappijen die de dienst tussen Europa en de Ned. Antillen onderhouden vertegenwoordigt, heeft de Vigleg aan de Lamaconfer, die de vracht verzorgd tussen de Westkust van de V.S. en de Ned. Antillen, het volgende telegram gestuurd: "Re our cable 3/21 and yc 4/14 ryl 4/16 we have just received notice from Witass that effective may 7th L.S. & D. charges have been reduced to 10.30 dollars per freighton whereas moreover a refund will be effected on all shipments made at 18.50 dollars. We urgently request you in view of foregoing to accept same procedure as Witass as of may 7th. request your immediate decision and reply Vigleg Curaçao." De Vigleg hoopt dat ook eveneens hierop gunstig zal worden bevestigd voor de consument. Aldus de Vigleg.

\* Onbekenden hebben in het centrum van Palermo op Sicilië de 34-jarige Pasquale Marino, een lid van de Mafia, doodgeschoten toen hij zijn huis wilde binnengaan. Marino was in 1965 veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf omdat hij Mafia-leider Luciano Liggio aan een schuilplaats had geholpen. Liggio werd later toch gegrepen en in de gevangenis opgesloten.

## Dames Daalen Vingal bij Holiday Inn bevorderd

ORANJESTAD — In de gezellige Palmbeachroom van Holiday Inn Aruba was de pers zaterdagavond de gast van Innkeeper Jan de Ruyter, directeur of Sales Eline Bartels Daal en Public relations director Scully Vingal. Een en ander hield verband met het feit, dat mejuffrouw Eline Bartels Daal bevorderd werd tot directeur of Sales and Marketing Latijns Amerika van Holiday Inn, met standplaats Aruba.

In haar nieuwe functie zal mej. Daal alle verantwoordelijkheid voor de markt in alle Zuidamerikaanse landen op zich nemen en zal zij werkzaam zijn voor alle Holiday Inns in het Caribisch gebied en Miami. Mej. Daal begon in 1971 — na enige jaren Manchebebeachhotel — bij Holiday Inn te werken als front office and sales manager. Al spoedig ging zij over naar de verkoop en slaagde er onder andere in korte tijd in om vele gasten uit Venezuela — waar zij uitstekende relaties heeft — naar Aruba te brengen.

Mej. Daal mocht zaterdagavond dan ook gelukwensen in ontvangst nemen, terwijl zij op haar beurt dank bracht aan allen die een en ander mogelijk hadden gemaakt.

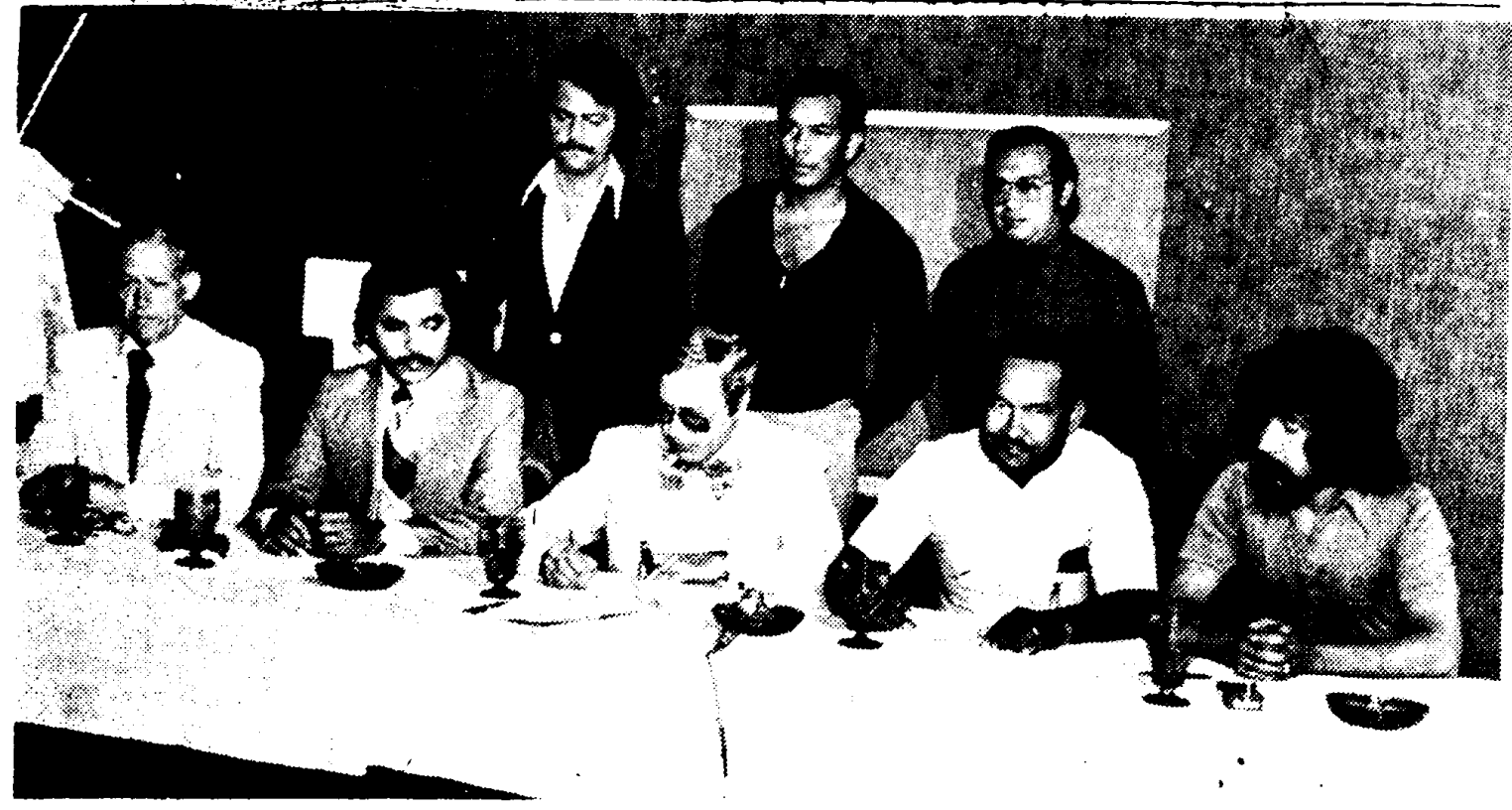
Voorts werd zaterdagavond mevrouw Scully Vingal officieel als Public relations director bij de pers geïntroduceerd. Mevr. Scully Vingal-Wernet begon in 1969 bij Holiday Inn te werken en velen kennen haar als de directie-secretaresse, die voor het hotel door haar hartelijk en spontaan optreden vele goede contacten legde. Begrijpelijk dat de Holiday Inn-leiding bijzonder voldaan is — zeker in het jaar van de vrouw — op de promoties die beide dames gemaakt hebben. Tijdens een goed verzorgd diner was er nog gelegenheid een gesprekje te hebben met Innkeeper Jan de Ruyter, die zeer voldaan is over de gang van zaken in Holiday Inn Aruba. Deze maand is de bezetting niet zo groot als andere maanden, maar dan volgen maanden — hetgeen uit de vele reserveringen blijkt — dat het vierhonderd kamershotel goed bezet is.

Belangrijk noemde de heer de Ruyter bij dit alles de bijzonder prettige en enthousiaste wijze waarop het personeel van Holiday Inn zich inzet bij zijn werk. Dit is mede aanleiding dat vele gasten regelmatig terugkomen en de voorkeur aan Holiday Inn geven.

Intussen wordt in Holiday Inn nog steeds gebouwd en verbouwd. Een dezer dagen wordt begonnen met de aanleg van een steiger voor de watersport van het hotel, de oude coffeeshop zal geheel gemoderniseerd worden in een aantrekkelijk restaurant, terwijl in de lobby, waar vroeger het innkeeperkantoor was men begonnen is met de verbouwing

van deze hoek tot een winkel van het juweliersbedrijf Kan. Voorts zal binnenkort eveneens begonnen worden met de aanleg van een mini-achtien-hole-golf op het hotel terrein. De heer de Ruyter verwachtte dat voor komende seizoen het Holiday Inn Aruba in nieuwe style geheel gereed zal komen. Als gast van de Innkeeper was zaterdagavond ook aanwezig de heer Rory Arends hoofd van de Arubaanse toeristenbureau te Caracas in Venezuela.

ORANJESTAD. — In de Boardroom van het Holiday Inn Aruba was zaterdagmiddag de ondertekening van de cao tussen Aruba Real Estate nv en de FTA voor het casino in Holiday Inn dat onder de naam King International casino zal blijven doorwerken.



ORANJESTAD. — In Talk of the Town heeft gedeputeerde Guillermo Trinidad aan de geslaagden van de eerste Kokscurus te weten: Donald Colmenares, Harold Eduardo, Agripino Maduro, Rube Oduer, Ambrosio van der Biezen, Gilbert Winklaar, Assic Toppenberg, Ramon Tromp, Simon Maduro, Alfred Lacle en Nicolaas Figaroa de diploma's uitgereikt. Tevens werd afscheid genomen (staande links vijf) van cursusleider Westram van de ILO, die jammer genoeg wegens een andere opdracht in Korea niet meer op Aruba kon blijven. Bij de uitreiking van diploma's en het afscheid nemen waren tevens aanwezig waarnemend gezaghebber Frans Wernet, hoofd Onderwijszaken Theo Arends en Fabiaan Kelly.

## Savaneta, antes y awor

SAVANETA — In een eenvoudige doch door de VAD goedverzorgde uitgave is het boekje „Savaneta antes y awor" verschenen. Een en ander houdt verband met het vijftienjarige bestaan van de parochie Savaneta in september van dit jaar. Het eerste gedeelte van het boek bevat enige verhalen uit de oude tijd, opgetekend naar herinneringen van oudere Savaneta-bewoners. Het tweede gedeelte signaleert enkele veranderingen in het kerkelijk leven en probeert te verduidelijken hoe en waarom die veranderingen tot stand zijn gekomen. Het gehele boekje wordt met een groot aantal fotos verlicht. Achter in het boek worden een paar stambomen gegeven, waarmee wordt aangetoond hoe de uit Venezuela

afkomstige familie De Cuba (nauw verbonden met de families Thijssen en Arends) en uit Europa stammende families Schwengle, Rafiri, De Kort met elkaar in elkaar staan. Het boekje werd gedrukt bij de VAD en wordt verkocht (zes gulden per exemplaar) ten bate van Drecha cas Aruba. Het is verkrijgbaar bij leden van Drecha cas, te weten R. Barros Sibeliussstraat 19, L. Ruiz Noord 59, K. de Cuba Savaneta 526, R. Maduro Savaneta 233-C, G. Thijssen Poschiquito 96-B, G. van Veen pastorie Savaneta en W. Leslie Poschiquito 9.

## Nigeria niet enthousiast over hogere olieprijs

BRIDGETOWN. — Het Nigeriaanse staatshoofd generaal Yakubu Gowon heeft tijdens een door de tv uitgezonden vraaggesprek bij zijn bezoek aan Barbados verklaard, dat zijn land voor een dilemma staat, wat de olieprijs betreft. Van de ene kant wil de olieprijs Afrikaanse staat geen Nee zeggen tegen een hogere olieprijs, maar van de andere kant wil Nigeria ook de reeds niet ernstige inflatie-last voor de ontwikkelingslanden nog meer verhogen. Hij reageert hiermee op een verklaring van de sjah van Perzië tijdens diens bezoek aan Venezuela, waarin deze pleitte voor hogere olieprijsen.





# Roodgroenen in degradatiepositie gemanoeuvreerd

## J. Colombia weer lijstaanvoerder

### na 1-0 overwinning op "Skerpene"

WILLEMSTAD. — Aan de reeks nederlagen van Scherpenheuvel schijnt maar geen einde te komen. Gisteren werd andermaal verloren, ditmaal met minimum score van Jong Colombia/Winkel & Zonen. Wat onder andere omstandigheden zonder meer als een verdienstelijk resultaat zou hebben gegolden — Jong Colombia is immers één van onze sterkste voetbalclubs — geeft in de situatie waarin de roodgroenen verkeren echter te denken. Het verlies, alhoewel zoals gezegd een verdienstelijk en enigszins hoopgevend resultaat, wordt nu gezien als nog een kans welke de roodgroenen voorbij hebben laten gaan om de degradatiedans, die steeds dichterbij komt, te ontspringen.

Wat dat betreft hebben Victory Boys en Veendam het onlangs beter gedaan. De Victory Boys werkten zich door winst op S.U.B.T. op tot een vierde plaats met twaalf punten, terwijl Veendam middels een overwinning op Jong Holland zijn positie eveneens ietwat verbeterde. Na het succes van Veendam en het verlies dat gisteren tegen Jong Colombia werd geleden, draagt Scherpenheuvel reeds voor velen het brandmerk één van de meest waarschijnlijke kandidaten voor degradatie te zijn. Alles is echter nog niet verloren. Er zijn echter nog een paar lichtpunten aan te wijzen, die voordelig zouden kunnen uitdraaien voor de roodgroenen. Een daarvan is het feit dat Union Deportivo Banda Abao Petromar een straf heeft opgelopen, waardoor het twee winstpunten verliest. Op de keper beschouwd bezit UNDEBA dus ook acht winstpunten en niet tien. UNDEBA heeft zich echter een slagvaardiger ploeg getoond die deze tegenslag waarschijnlijk te boven zal kunnen komen. Een andere omstandigheid die voor Scherpenheuvel een zekere mate van optimisme toelaat, is dat het verschil met de drie clubs die de zevende, achtste en negende plaats bezetten, slechts twee punten bedraagt en het verschil met de clubs op de vijfde en zesde plaats allen maar drie punten. Scherpenheuvel experimenteerde gisteren met een op verschillende plaatsen gewijzigde ploeg, die als geheel niet onaardig heeft gefunctioneerd, getuige ook het resultaat. Hierbij zij echter meteen aangekend, dat dit beslist niet een van de

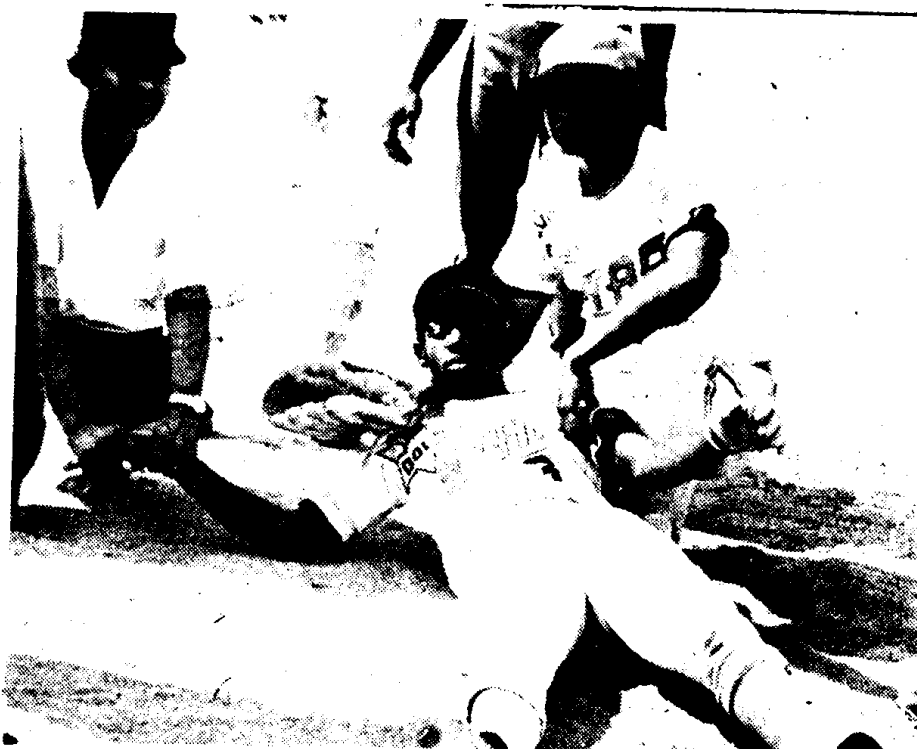
betere wedstrijden van Jong Colombia is geweest. Positiespel en combinaties van de Boca-ploeg kwamen niet tot hun recht doordat er veelal te gehaast werd gespeeld. Het onderschatten van een tegenstander of zelfoverschatting kan uiteraard funest zijn, maar als Jong Colombia, zich bewust van zijn technische kwaliteiten, het vanaf het begin rustiger had aangelegd en meer op balbezit had gespeeld, dan zou het van een leien dakje zijn gedaan. Juist doordat zij door hun gehaastheid onnauwkeurig te werk gingen, kreeg Scherpenheuvel de kans om zich beter te verweren. Een zeker tempo is uiteraard te allen tijde noodzakelijk maar dit mag niet ten koste gaan van de spelopbouw. Een team moet in feite aanvoelen wanneer het tot snelle uitvalen moet overgaan en wanneer niet.

Van het treffen zelf is vermeldenswaard, dat het enige doelpunt in de 43e minuut van de eerste helft werd gescoord door Juan Obispo. Jong Colombia, veel beter in de opbouw van zijn aanvallen, verscheen keer op keer voor de veste van Scherpenheuvel, waarin als laatste man doelman Nivillac (gisteren weer uitstekend keepend) stond opgesteld, maar de Boca-voorwaarts verloren op de kritieke momenten het contact met elkaar. Scherpenheuvel kreeg wel-



JONG COLOMBIA neemt de leiding met 1-0.

geteld drie goede kansen, maar wist deze niet te benutten (éénmaal stond één van de staanders succes voor de roodgroenen in de weg). Al met al heeft Jong Colombia door deze overwinning de eerste plaats op S.U.B.T. heroverd. De Boca-ploeg heeft thans achttien punten uit twaalf wedstrijden. S.U.B.T. volgt op de tweede plaats met zeventien uit dertien.



33 Runs in de morgenuren...

## Felipe II en Blue Hawks winnen van Ford en Bols

WILLEMSTAD. — Felipe II en Blue Hawks boekten zondag overwinningen op respectievelijk Ford en Lucas Bols, bij de voortzetting van de lokale baseballcompetitie. Het publiek beleefde gisteravond in de eerste wedstrijd een ongewone baseballdag waar niet minder dan 33 runs gescoord werden. De ploegen Felipe II en Ford die voor dit exorbitant hoge saldo zorgden zullen dit misschien niet gedaan hebben omwille van de vele dames die als gast van de CBA het duel gratis bijwoonden (moederdag); van een goede baseball indruk was aan de andere kant evenwel geenszins sprake. In dit hit en run festijn triomfeerde Felipe II met 20-13. Bols en Blue Hawks/Dodge Dart deden het in de middaguren wat kalmpjes aan; de „haviken“ handhaafden hun derde plaats op de ranglijst door met 9-6 in deze wedstrijd winst te boeken.

Felipe II stond in de morgenuren tegen aartsvaai Ford na drie innings reeds op rozen met een voorsprong van 16-4. De Curacaoe kampioen zond in deze episodes vier werpers op de plaat — Willie Pieters, Pachin Cornelia, Elio Anastasia en weer Willie Pieters — die geen van allen antwoord hadden op het slaggeweld ontkendend door de ploeg van manager Chicho Jesurun: 2 homeruns, 3 triples, 2 doubles en 6 singles. Ford sloeg zijn eerste hit in de derde slagbeurt waar uitgekend Willie Pieters zijn collega Emile Maduro op de werpersplaat onthaalde op een homerun. Edgar Holman en Richelme Daal (Felipe II) waren daar voor eveneens ingeslaagd de bal uit het veld te ranselen. Felipe II dat met

deze verkregen voorsprong het winstpunt al in de wacht gesleept zag, nam in de daaropvolgende innings wat gas terug — mede ook door de uitstekende rentree van Willie Pieters — en liet Ford maar naar hartelust scoren (13-16) om tenslotte in de zevende en laatste inning het pleit met nogmaals vier runs te beslechten.

Cedric Kirindongo sloeg in deze slagbeurt de derde homerun voor zijn ploeg. De boxscore in deze wedstrijd luidt:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
FELIPE II	6	5	5	0	0	0	4	2	0	18	3	
FORD	1	0	3	0	4	0	5	13	7	5		

Emile Maduro resulteerde in deze wedstrijd als de winnaar.

Blue Hawks op volle oorlogssterkte met Ye Zimmerman en Fitchi Fleming liet ook na drie innings tegenstander Lucas Bols ver achter zich (9-1) en kon niet meer van zijn voetslak worden afgestoten. Winnaar de werper werd Rosalia; de verliezer Eligio Kelly. Beste batters: Spencer Mills (5-2) en Siegfried Flaneur (3-2). De boxscore in de wedstrijd is als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
LUCAS BOLS	1	0	0	0	1	2	0	2	6	6	5	
BLUE HAWKS	0	3	6	0	0	0	0	0	9	7	3	

WILLEMSTAD. — De naam „Metz“ in het artikel van zaterdag onder de kop „Bejaard echtpaar slaapt al een week op straat“ is per abuis in de krant verschenen. Er is slechts één Metz op het eiland die de Amigoe hiervan verwittigde omdat hij door de publicatie hinder ondervindt en nu ten onrechte voor deze „huisbaas“ wordt vermeld en dit absoluut niet op prijs zegg te stellen. Vandaar deze rectificatie.

# AMSTEL

## su fanatico di siman:



Na e persona indicá aki riba, kende ta nos fanático di deporte e siman aki, ta bai e invitashon pa tuma contacto ku Antilliaanse Brouwerij, tel. 37600, i reclamá su premio ku ta consisti di dos caha di serbes AMSTEL. E foto aki riba a ser saká diadomingo atardi durante e partido di futbol entre Jong Colombia i Scerpene.



## e serbes mas puru na mundu

## Martial arts-toernooi Henry Gougon

## St. Lucia sleept vetste prijzen in de wacht

CSC (DAMACOR) — Het zoveelste karate-toernooi met o.m. deelname van buitenlandse ploegen georganiseerd door Kyokushinkai — derde danner Henry Gougon liet zondag een goede indruk achter bij de talrijke toeschouwers op het terrein van CSC. Gezegd kan worden dat het peil van de duels hoger lag van voorafgaande toernooien waar de deelnemers (sters) nu een betere techniek aan de dag legden en gaven punten scoorden. Henry Gougon klapte gisteravond weer uit de school door andermaal kritiek te leveren op de lokale Taekwondo Associatie die niet eens de moeite had genomen op zijn uitnodiging te reageren. Het is overigens een publiek geheim dat het tussen de lokale „martial arts“ bonden niet botert, vandaar dat Curacao op internationale toernooien nooit met zijn sterkste vertegenwoordiging op de mat verschijnt. Het zijn veelal leerlingen van Henry Gougon die de kastanjes uit het vuur moeten halen.

Aan het toernooi gisteravond namen deel karateka's uit St. Lucia, Venezuela, Aruba en Curacao. St. Lucia dat met twee man deelnam ging met de verste prijzen huiswaarts door in de hoogste categorieën — bruine en zwarte band — de eerste plaatsen in de wacht te slepen. Vooral Wilson Joseph (bruine band) dwong ontzag af met zijn vechtlust en kalme welke hij aan de dag legde. Zijn landgenoot Ferdinand Rawlings (zwart) deed voor hem niet onder en toonde zich eveneens een meester in het karate. Beiden namen het in de finales respectievelijk tegen Echia Barrientos (school Henry Gougon) en Wilton de Windt. Joseph overwon Barrientos in de verlenging met een goed getimede „frontkick“ terwijl Rawlings zijn opponent reeds in het begin van het gevecht met een welgemikte „jump sidekick“ raakte.

Venezuela dat met twee personen deelnam in de groeneband-klasse viel niet in de prijzen; ditzelfde lot was Aruba dat met weinig groots het strijperk betrad ook beschoren. De uitslagen luiden: „PEEWEE-KLASSE“... 1. Shannon Borschoot; 2. Fiorelli Brown; 3. Shannon Schoop. 10-13 JAAR: 1. Ygor Atalita; 2. Wendell Ilario; 3. Robert Mercera. 14-16 JAAR... Ch-

nell Anthony, een jongeman die veel belooft voor de toekomst; 2. Francisco Zimmerman; 3. Hendrik Smeins. DAMES... 1. Baby Smeins; 2. Dora Coffur; 3. Sandra Hugo. GROENE BAND... 1. John Catalina; 2. Dudley Josepha; 3. Ciyll Hamilton. BRUINE BAND... 1. Wilson Joseph (St. Lucia); 2. Echia Barrientos; 3. Euclit Landmark. ZWARTE BAND... 1. Ferdinand Rawlings; Wilton de Windt.

## Topscores

DEN HAAG. — Ruub Geels is zondag topschutter van de eredivisie geworden met dertig doelpunten. Zelf kwam hij weliswaar in de uitwedstrijd van Ajax tegen M.V.V. niet toe aan een treffer, maar zijn voornaamste concurrent, Willy van der Kuylen, liep maar één van de drie doelpunten achterstand in. Van der Kuylen behield daardoor wel de tweede plaats, terwijl Willie Kreuz van Feyenoord, die niet scoorde, op de derde plaats bleef staan.

De eindstand is: 1) Geels (Ajax) 30; 2) Van der Kuylen (P.S.V.) 28; 3) Kreuz (Feyenoord) 21; 4) Jansen (Amsterdam) 20; 5) Edstroem (P.S.V.) 16; 6) Kist (AZ '67) 15 en 7) Bish (Roda JC) 14.

Herman Heskamp is topscorer van de eerste divisie geworden. De spitspeler van P.E.C./Zwolle maakte zondag in de laatste competitiewedstrijd tegen Vitesse twee doelpunten en kwam op een totaal van 22 treffers. Drie meer dan Ab Gritter (FC Groningen) en Johan Toonstra (Heerenveen). Charley Bosveld van Vitesse werd met 16 doelpunten vierde.

De eindlijst is: 1) Heskamp (P.E.C./Zwolle) 22; 2) Gritter (FC Groningen) en Toonstra (Heerenveen) 19; 4) Bosveld (Vitesse) 16; 5) Drauser (F.S.C.) en Hoogmoed (FC Dordrecht) 15; 7) Jacobs (Eindhoven), Hoogendoorn (N.E.C.), Bursav (Vitesse) en Jovanovic (FC V.V.V.) 13.

GRONINGEN. — In het academisch ziekenhuis te Groningen is overleden de Westduitse motorcoureur Manfred Blumhoff. De 34-jarige inwoner van Hucksawagen raakte tijdens de motorcross in Norg ernstig gewond. Hij bracht drie dagen door in het ziekenhuis van Assen, werd overgebracht naar Groningen, waar hij overleed.



COMPETITIE in de Groene band: Venezuela (rechts) vs. Aruba.



FERDINAND RAWLINGS, winnaar in de zwarte band klasse krijgt de trofee uitgereikt door Henry Gougon (links).

## Betaald voetbal

DEN HAAG. — De uitslagen van de ere- en eerste divisie-wedstrijden, gespeeld op de laatste competitiedag zijn:

EREDIVISIE: FC Amsterdam — Roda JC 2-2; FC Twente — Feyenoord 1-1; Telstar — Go Ahead/Eagles 2-1; Wageningen — FC Utrecht 1-0; N.A.C. — Haarlem 3-1 (Haarlem degraadt); Excelsior — AZ '67 1-1; Sparta — De Graafschap 4-1; M.V.V. — Ajax 0-0; P.S.V. — FC Den Haag 3-1 (P.S.V. kampioen).

EERSTE DIVISIE: FC V.V.V. — SC Cambuur 4-0; Volendam — N.E.C. 1-0 (N.E.C. kampioen); S.V.V. — Willem II 2-1; SV Amersfoort — FC Groningen 0-0; P.E.C./Zwolle — Vitesse 3-1; Veendam — Fortuna SC 2-1; FC Dordrecht — FC Vlaardingen 7-1; FC Den Bosch — Heracles 2-2; Heerenveen — Eindhoven 1-1.

PARIS. — Humberto, de centrale van de Portugese voetbalkampioen Benfica, gaat naar Frankrijk. Humberto heeft een vierjarig contract getekend bij Paris St. Germain. Hij blijft beschikbaar voor het Portugese elftal.

## Standenlijsten

DEN HAAG. — De eindstand in de eredivisie is:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
P.S.V.	34	23	9	2	55	82	26													
Feyenoord	34	23	7	4	53	94	29													
Ajax	34	21	7	6	49	76	34													
Twente	34	17	8	9	42	56	35													
AZ '67	34	14	12	8	40	50	32													
Sparta	34	9	18	7	36	43	37													
Telstar	34	11	14	9	36	42	45													
Roda JC	34	11	10	13	32	50	61													
Amsterdam	34	10	11	13	31	49	48													
Den Haag	34	7	16	11	30	33	42													
M.V.V.	34	7	14	13	28	43	55													
Go Ahead/Eag.	34	9	10	15	28	4	55													
De Graafschap	34	10	8	16	28	32	56													
Excelsior	34	7	12	15	26	32	63													
Utrecht	34	8	9	17	25	39	52													
N.A.C.	34	8	9	17	25	38	62													
Haarlem	34	7	10	17	24	36	69													
Wageningen	34	7	9	18	23	39	74													

P.S.V. kampioen; P.S.V., Feyenoord, AZ '67 en Ajax periodekampioen; Wageningen en Haarlem degradeerden.

De voetbaleindstand in de eerste divisie is:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
FC Groningen	36	21	6	9	48	63	40													
Vitesse	36	18	9	9	45	64	40													
P.E.C./Zwolle	36	17	11	8	45	50	35													
FC V.V.V.	36	15	13	8	43	59	30													
Eindhoven	36	16	11	9	43	59	37													
Heerenveen	36	17	8	11	42	46	33													
Volendam	36	15	8	13	38	56	46													
Fortuna SV	36	15	8	13	38	44	35													
FC Den Bosch	36	11	14	11	36	41	48													
Heracles	36	11	13	12	35	49	56													
SC Amersfoort	36	9	12	15	30	37	56													
SC Cambuur	36	10	10	16	30	43	57													
Willem II	36	12	5	19	29	42	51													
S.V.V.	36	9	10	7	28	34	52													
Vlaardingen	36	10	8	18	28	34	56													
Dordrecht	36	9	9	18	27	40	60													
Heim. Sport	36	9	9	18	27	28	49													
Veendam	36	9	6	21	24	31	76													

N.E.C. kampioen en promovet; Eindhoven, FC Groningen, N.E.C. en Vitesse periodekampioen; Eindhoven, FC Groningen, Vitesse en P.E.C./Zwolle spelen de na-competitie om een plaats in de eredivisie.

BOEDAPEST. — Hongarije heeft woensdag in het NEP-stadion in Boedapest een wedstrijd voor het olympisch voetbaltoernooi (kwalificatie) tegen Bulgarije met 2-0 gewonnen. De 25.000 toeschouwers zagen Hongarije in de 25e minuut de leiding nemen door een treffer van Fazekas, die een strafschop benutte. Kozma zorgde in de 62e minuut voor 2-0.



# NAC ontspringt dans PSV kampioen Nederland

DEN HAAG. — P.S.V. kampioen van Nederland en Haarlem de tweede degradant uit de eredivisie. Het waren de laatste beslissingen in het seizoen 1974-1975. P.S.V., dat de titel al enkele weken binnen bereik had, maakte ook op de 34e en laatste competitie-dag geen fout en won met 3-1 van FC Den Haag. Dezelfde cijfers kwamen in Breda waar N.A.C. en Haarlem het beslissende duel om de tweede degradatieplaats speelden, op het scorebord. N.A.C. ontapte door de winst op Haarlem voor het vijfde achtereenvolgende jaar op het laatste moment aan de teruggang naar de eerste divisie. N.E.C. keerde terug in de hoogste afdeling. Om de tweede promotieplaats spelen P.E.C. Zwolle, FC Groningen, Eindhoven en Vitesse een hele competitie.

## NEC terug in ere-divisie

De jarenlange hegemonie van Ajax en Feyenoord in de eredivisie is op 11 mei out gebroken. Twaalf jaar nadat het voor de laatste maal kampioen van Nederland was geworden, behaalde P.S.V. voor 20.000 toeschouwers in het uitverkochte stadion, weer de landstitel. P.S.V. wilde in de laatste wedstrijd niet afhankelijk zijn van het resultaat, dat de enige concurrent, Feyenoord, in Enschede bij FC Twente zou behalen. P.S.V. beheerste de wedstrijd volkomen. De Hagenaars wensten in verband met de K.N.V.B.-finale tegen Twente geen risico's te nemen en hadden bij voorbaat reeds bloemen voor tegenstanders meegebracht. P.S.V. kan zich al na acht minuten opmaken voor het kampioensfeest, toen Van der Kuylen een voorzet van Lubse langs Thie schoot: 1-0. FC Den Haag wilde wel wat terug doen en Van Bevern moest ingrijpen bij schoten van Bres en Perazic en bij een kopbal van Mansveld. Het waren overigens de enige echte gevaarlijke acties van de bezoekers, die verder constant in de verdediging werden gedrongen. Hoewel P.S.V. voldoende kansen kreeg, duurde het toch tot de 41e minuut eer Van der Kuylen voor

2-0 kon zorgen en daarmee zijn totaal aantal van dit seizoen op 28 bracht. De Eindhovenaar werd echter geen topscorer van de eredivisie. Die eer was weggelegd voor Ruud Geels (Ajax), die vorige week al op dertig was gekomen.

Na de rust was P.S.V. — FC Den Haag veel minder interessant. Met name P.S.V. speelde minder fel, maar desondanks kreeg het toch nog enkele kansen om de voorsprong te vergroten. FC Den Haag creëerde enkele corners en uit een daarvan scoorde Ouwehand in de 73e minuut: 2-1. P.S.V. schrok, maar was binnen binnen vier minuten op veilige afstand toen Rene van de Kerkhof met een lob kon passeren. Daarna stond niets het kampioensfeest van P.S.V. nog in de weg.

Haarlem had aan een gelijkspel in het duel tegen N.A.C. voldoende om in de eredivisie te blijven. Voor 22.000 toeschouwers begon Haarlem in Breda overduidelijk. Al na vier minuten stond Haarlem met 1-0 voor. Nadat Budisec de Pool Sadek volkomen onnodig had neergelegd, mocht Boszhard een vrije trap nemen. De Haarlemmer plaatste de bal fraai voor het doel waar Wetzel geen moeite had om te scoren: 0-1. N.A.C. was zwaar aangeslagen en

Haarlem kreeg enkele uitstekende kansen om de voorsprong te vergroten. De zenuwen speelden Haarlem echter danig parten. Eerst verprutste Sadek in de elfde minuut een ideale mogelijkheid. Wetzel had in de 22e minuut voor 2-0 kunnen zorgen toen de Bredase verdediging voor buitenspel bleef staan. De Haarlemmer schrok zo geweldig dat hij in zijn haast struikelde. Zestig seconden later kreeg Van de Berg een kans, maar zijn schot ging via een Bredase verdediger naast. Voor N.A.C., dat fel op de aanval speelde, kwam de ommekeer na 28 minuten. Op links kwam Vreysen het strafschopgebied binnen. Derksen probeerde hem glijdend de bal te ontnemen, waardoor Vreysen tegen de grond ging. Scheidsrechter Corver aarzelde niet en legde de bal op de penaltystip. De Joegoslavië Mijic benutte de kans op de gelijkmaker feilloos: 1-1. Door die treffer kwam het zelfvertrouwen bij N.A.C. weer terug en in de 40e minuut nam N.A.C. de leiding. Na een solo van Dierckx kwam Vreysen in ideale positie en hij sloeg Boersma kansloos: 2-1.

Na de rust beheerste N.A.C. door zijn betere techniek de strijd. Er ontstonden kansen, maar voor het derde doelpunt had N.A.C. toch weer een strafschop nodig. Huyg maakte in de 68e minuut volkomen onnodig hands en Mijic benutte ook deze strafschop feilloos: 3-1. Daarmee was het vonnis van Haarlem getekend.

Feyenoord heeft voor zijn laatste theoretische kans in Enschede nauwelijks gevochten. De Rotterdammers hadden eigenlijk nog geluk dat het geen nederlaag werd. Pas zes minuten voor het eindsignaal kon Kristensen na een fout van Van der Vall gelijk maken.

## Resultaat werving niet volgens verwachtingen

ORANJESTAD — Uit het jaarverslag van de politie Aruba 1974 blijkt dat de werving van agenten van politie afgelopen jaar niet aan de verwachting heeft voldaan. Hoewel via radiostations op geregelde tijdstippen de nodige propaganda werd gemaakt, bleef het aantal meldingen aan de lage kant. Door een wervingsfunctionaris werd de scholen bezocht en daar aan leerlingen van de hoogste klassen de nodige voorlichting gegeven. Met medewerking van het departement van Onderwijs werden de namen van de examen-kandidaten verkregen. Aan deze kandidaten werd een brief met een blanco invulformulier, een folder en reeds geadresseerde enveloppe gezonden. De reactie was niet hoopgevend. In het wervingsjaar hebben 87 jongens zich aangemeld. Bij de eerste test moesten reeds 41 worden afgevoerd. De werving voor meisjes is voorlopig stopgezet. In november vertrokken de laatste drie meisjes naar Nederland, ditmaal twee kandidaten van Aruba erbij. De sollicitanten die de eerste test met goed gevolg afleggen worden aan verdere selectietesten onderworpen, te weten een rekenopgave, een invuloefening, een opstel en een sporttest. Verder een test algemene ontwikkeling en een gesprek met betrekking tot de algemene geschiktheid. Hierna volgt een psychologische test en vervolgens een medische test. Opgemerkt dient te worden dat er bij de psychologische test en medische keuring verscheidene kandidaten afvallen. Uit de groep van zevenenveertig konden er slechts twee naar de opleidingsschool op Curacao terwijl negentien nog de selectie procedure moesten afronden.

## Kinderarbeid op Sicilie

ROME. — Op Sicilië moeten ongeveer 200.000 kinderen uit armoede werken in plaats van schoolgaan. Op deze wantoestand is zondag gewezen door de Italiaanse kranten, naar aanleiding van de dood op zaterdag van een kind van dertien op een bouwterrein in Trapani. De kinderen van tussen de zes en veertien jaar werken voornamelijk als manussjes-van-alles in de bouw, de kleinhandel en de vis-industrie. Vrijwel geen van allen geniet sociale- of ziekteverzekering.

Het door kortsluiting om het leven gekomen kind bracht een maandloon van 28.000 lire mee naar huis, dat het aan zijn omvangrijke familie moest afdragen.

Naar aanleiding van het incident is ook aan het licht gekomen dat van elke honderd Sicilianen er maar 37 de schoolplicht hebben volbracht. Van tien bewoners in een armenwijk van Palermo kunnen zeven lezen noch schrijven.

## Sport in het kort

DALLAS. — Arthur Ashe, de 31-jarige winnaar van het A.B.N.-toernooi in Rotterdam, heeft zondag in Dallas de wereldtitel van de W.C.T. op zijn naam gebracht. Hij won in de finale met 3-6, 6-4, 6-4 en 6-0 van Bjorn Borg, die eveneens in de groene groep was ondergebracht. Ashe verdiende met deze eerste wereldtitel van zijn carrière 50.000 dollar en schreefde daarmee zijn verdiensten voor dit seizoen op tot 177.161 dollar. Bjorn Borg, die voor de tweede achtereenvolgende maal in de finale werd gestopt, vorig jaar door John Newcombe, nu door Ashe, moest genoegen nemen met 20.000 dollar. De eindstrijd stond niet op een hoog peil. Borg, die in de halve finales in vijf sets had gewonnen van Rod Laver (7-6, 3-6, 5-7, 7-6 en 6-2) pakte de eerste set door een ongewoon groot aantal missers van zijn tegenstander. Eenmaal warm gedraaid echter besliste Ashe de belangrijke punten in de tweede en derde set vrijwel steeds in zijn voordeel. In de vierde set was de weerstand van Borg geheel gebroken.

LAUSSANE. — De begrafenis van Avery Brundage, de ex-voorzitter van het internationale olympisch comité, die donderdag overleed, zal op 19 mei in Chicago plaats vinden. Op 13 mei zal in Carmisch-Partenkirchen nog een plechtigheden plaats vinden.

JAOENDE. — Jean Claude Ganga, secretaris-generaal van de hoogste sportraad in Afrika (COSA) heeft zaterdag verklaard dat de nationale Afrikaanse Olympische comité's tijdens de komende I.O.C.-zitting in Lausanne om uitsluiting van Rhodesië zullen verzoeken. Tijdens die vergadering zullen de landen een lijst van klachten overleggen met betrekking tot het Rhodesisch olympisch comité. De bezwaren gelden voornamelijk de rassendiscriminatie in de sport die dit land er op nabouwt.

DUBLIN. — Ierland is ook in zijn derde wedstrijd uit groep 6 van de voorronden van het Europees voetbalkampioenschap voor landenteams ongeslagen gebleven. De Ieren wonnen zaterdag in Dublin, voor 50.000 toeschouwers, met 2-1 van Zwitserland. De ruststand was 2-0. Martin en Treacy scoorden voor Ierland, Müller voor de Zwitsers. De stand in groep 6 is:

Ierland	3 2 1 0 5 6 2
Turkije	1 1 2 1 4 4 6
Sovjet-Unie	2 1 0 1 2 3 3
Zwitserland	3 0 1 2 1 3 5

BUENOS AIRES. — De Argentijnse voetbalbond heeft zich zaterdag genooddrukt gezien het volledige competitieprogramma voor het week-einde af te gelasten. De reden: een massale staking van de scheidsrechters wegens de arrestatie van een hunner. Het gaat om de heer Jorge Alvarez die te Rosario (provincie Santa Fe) het slachtoffer is geworden van een plaatselijke wet die het mogelijk maakt dat toeschouwers naar de rechter stappen als zij een geval van sport-fraude vermoeden. Alvarez werd, hangende het onderzoek gearresteerd. De Argentijnse organisatie van scheidsrechters wil dat de regel wordt afgeschaft en heeft besloten niet te fluiten tot dit het geval is.

ANJA 2 — No. 29  
APRIL 25 / MEI 8

PUBLICIDAD ANDELI  
P.O. BOX 2017

## CORSOW WEEK-END GRAN COMBO



UNIVERSAL TRADING INC. ISA SALES & AGENCIES INC.	AMSTEL BROWERIJ N.V. C. HINKEEL & ZONEN N.V.	HUBERT SALAS & CO. ANGELO MINI SHOP
MAC SALES AGENCIA GORDITO	BIEN ETRE COLOGNE EMKO	HUBERT SALAS & CO. ANGELO MINI SHOP
TROPICAL MOTORS INC.	IVACCSTORE LA AURORA N.V.	HENKY'S STRADA

BUENOS AIRES. — De Argentijnse aanvaller Rene Houseman zal volgend jaar voor Anderlecht spelen. Voor Houseman die dinsdag uit Argentinië zal vertrekken, betaalde Anderlecht één miljoen dollar.

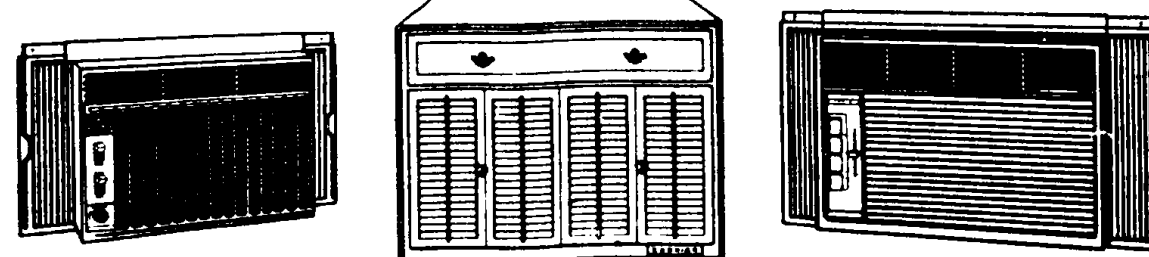
Wist U dat de veelgevraagde HOUT-SNIJWERKEN uit Spanje er weer zijn? Prijzen vanaf f. 1,75 Haast U!



Fokkerweg 72 - Salinja  
tel. 54030

## PRE-SEASON PRICE-BREAKER SALE! ROOM AIR CONDITIONERS

World's No. 1 Airconditioning Maker



### Now at Rock-Bottom Prices!

	REGULAR	SALE	SAVE
5.700 BTU	440.-	375.-	65.-
7.500 BTU	535.-	450.-	75.-
8.700 BTU	645.-	550.-	125.-
10.200 BTU	760.-	595.-	165.-
14.000 BTU	950.-	770.-	180.-
18.000 BTU	1000.-	850.-	150.-
22.000 BTU	1100.-	940.-	160.-

EXCLUSIVE OF INSTALLATION - CASH ON DELIVERY.



World's No. 1 Airconditioning Maker

DRAWING MAY 31, 1975

## TECHNI-CARIBE INC. design-sales-service

EMANCIPATIE BLVD. 38

TELEPHONE 36470 - 35480



## VINDT U SERVICE BELANGRIJK VOOR EEN KANTOORMACHINE ???

Wij vinden het primair, vandaar ons viervoudig SERVICE SYSTEEM.

- Customer representatives die maandelijks de klant bezoeken en een service rapport opmaken, tevens instructies verlenen.
- Technical representatives die periodiek de machines nakijken
- Technical representatives die reageren op customer calls, gemiddeld 30 min. nadat de klant heeft gebeld is de technicus onderweg.
- Soms heeft een klant speciaal werk dat af en toe voorkomt, waarvoor hij niet een speciale machine wil hebben; ONS COPY CENTRO OP HET PIETERMAALPLEIN is SPECIAAL INGERICHT voor dergelijke gevallen.

OVERTUIG U VAN ONZE SERVICE

## XEROX ANTILLANA N.V.

TEL.: 11771 - 11772

HOGESCHOOL VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

## UITNODIGING

Op woensdag 14 mei a.s. om 20.30 uur zal Dr. K. J. Hahn, Secretaris generaal van de Europese Unie van Christen-Democraten, in de collegezaal van de Hogeschool, Roodeweg 7 (O) een lezing houden getiteld:

"Enkele aspecten van de moderne politieke bewegingen in Europa".

Belangstellenden zijn van harte welkom. Kleding sportief.



# Jaar van de Vrouw, het woord is aan...



MIRIAM SCHMIDT

MIRIAM SCHMIDT werkzaam als secretaresse bij het Princes Beatrix Hospital op St. Eustatius is sociaal erg actief. Zij werkt in haar vrije tijd als secretaresse voor verschillende stichtingen. Verder is zij secretaresse van de Steering Committee of the International Woman Year op St. Eustatius. Het woord is dit keer aan de eerste Statische reageerde op de oproep van de Amigoe haar of zijn mening op het Jaar van de Vrouw te geven. Juffrouw Miriam Schmidt gaf haar mening in het Engels. Omdat de voortaal op de Bovenwinden Engels is en wij graag willen bij iedereen, vooral bij de vrouwen op de Bovenwinden waar juffrouw Schmidt vandaan komt, haar mening goed overkomen, meenden wij er goed aan te doen dit artikel in het Engels over te nemen. "To bolster the educational theme for the month of February, which was featured on the program of the St. Eustatius I.W.Y. committee; I wrote an article entitled, "Ladies, You Can Change "Statia". "The opening sentences of this article were as follows: "The first thought that came to my mind when I heard of the United Nations decision to proclaim 1975 as the "Year of the Woman", was that they had been reading my mind. For quite some time now, I have been toying with the idea that something should be done to bring the attention of the woman to herself, in such a manner, that definite change towards advancement, throughout the world, would be positive."

their pessimistic attitude: they are afraid to believe a success, and so is "cushioning" themselves for probable disappointment. In other words, they want 'this year' to be a success. I also believe that they have not yet seen that success depends on them. I feel that they have not yet realized that if this campaign results Unsuccessful, that it would be the fault of each woman, who has refused to arouse herself and add her active participation. Each woman should determine to see it that the bolstering of equality, development and peace for the woman-be a total success.

Many of us sit back in our laziness and hope that everything goes well, at the same time killing the chances of anything going well by our, too casual, attitude; by our acceptance to, just, drift along: sapping the energy from success by the negative feeling that somebody else should be active, but not yourself.

I feel that despite the scepticism prevailing on both sides of the sexes, those of us with more stamina than our timid sisters, should redouble our efforts to achieve our aim, during this year for emphasis on woman's opportunities. We should rally forth together to seek and maintain our rights and interest. We should not except discrimination simply because we are called women, thereby allowing the corresponding competence we may have to be ignored, or belittled.

On the other hand, we should seek to develop ourselves for efficiency in the professional world, and when thus employed we should automatically discard feminine wiles, however innocent, and with such subtlety, that our co-workers, without realizing, become unaware for the "moment" of the femininity, which you, yourself, have forgotten in the attention to your efficiency for the job at hand.

## Nos tata politiko

Nos politiko na pwesto haltu Bo titulo sea respecta Laga bo konsenshi rekordá kampaña Bo promesanan di sirbi bo pueblo stima Dumanos trabow pa nos kria nos famia meskos ku bo mayornan a desea di kria. No laganos sali di panchi kai den kandela ma libranos di engaño. Amen.

Elis Juliana april '75

## Warme zoete broodjes

BENODIGDHEDEN  
broodjes  
boter  
4 appels  
50 gram rozijnen  
kaneel  
suiker

Hol de broodjes uit. Besmeer ze met boter en bak ze langzaam bruin in de koekenpan. Vul de warme broodjes met een warm mengsel van de appels die eerst gesnipperd moeten worden en dan in weinig water gekookt, de rozijnen, kaneel en suiker. Dien alles warm op.

This is to be done in an effort to combat the ages-old tradition with which we have been brainwashed, that being a woman is similar to being a cripple. A belief for which many of us are still giving our grandmothers the benefit of the doubt, despite the evidence to the contrary; bringing to mind a clear example of the proverb of, "Not Believing Our Own Eyes".

To the woman functioning as Mother — which all of us are at one time or the other, whether it is past present or future: you have it in your hands, hearts and head, to decide what this world is to become. No need to look so shocked! It is fairly obvious, since our sceptical, discriminating menfolk: be they husbands, uncles, fathers or brothers; Executive directors, ambassadors, teachers, law-

## Parade van poëten en prozaïsten

Broederlijk bijeen in "Autonom" passeren de nederlandstalige schrijvers van de Antillen de revue in de 78 bladzijden van het pas verschenen boekwerk van Kees Smit en Pim Heuvel. Yu di tera en makamba. Sterren van de eerste grootte en meteorieten. Zelfs Cornelis Raphaela met zijn verzameling van kromme zinnen mag meelopen, als blind rot in de achterhoede.

Het begint met Debrot. "Echte levende mensen" in "Mijn zuster de negerin", schrijven de auteurs, en even verder betreffende "Be-wolkt bestaan": "Als geheel is de roman mislukt". Hieruit blijkt reeds dat men nuchter en objectief te werk is gegaan. Want zelfs de grote Cola werd niet gespaard.

Dan volgt Luc Tournier, de vader van "De Stoeper". "Domo universale" wordt hij hier genoemd. Wij kunnen ons echter herinneren dat Debrot indertijd de woorden "horror vacui" gebruikte.

Hierna komt Oda Blinder die steeds treurt om de geliefde die niet verschijnt. En als volgende haar broer Charles Corssen, volgens Tournier "de dichter met de pikante verbeelding".

Tip Marugg die zowel in "De Stoeper" als "Simadan" heeft gepubliceerd, worstelt met noodlot, dood en nacht.

Aan de ontheemde Boeli van Leeuwen werden zes pagina's gewijd. (Debrot kreeg er zeven.) De auteurs vinden zijn drie romans een eenheid, een trilogie van een displaced person.

Voor wat betreft Frank Martinus mogen wij citeren: "Dubbel-spel is de eerste roman van een zwarte Curaçaöenaar in de Nederlandstalige literatuur."

Van de "Andere Antillianen" worden behandeld Maria Miranda, Beatrice Alvares Correa, Edward de Jongh, Elis Juliana, Wem Lampe, Donald Scoop, Alette Beaujon, Frederico Oduer, Carel de Hasegh en Edsel Samson.

De "Nederlanders" zijn niet vergeten, zoals van de Walle, Adriaan Hulshoff, Ben van Grevenbroek, Johan Fabricius, Mink van Rijdsdijk, W. van Mancius, Tini Schoorl Straub, Marek Decorte en Dolf de Vries. Hekkesluiters zijn de jeugdboeken van Miep Diekmann en Diana Lebac, waarna het boekwerk eindigt met biografische gegevens. Al met al een interessant boekwerk dat zeer zeker een aanwinst betekent voor het onderwijs in de Antillen.

PIERRE LAUFFER

Drs C.G.M. Smit & W.F. Heuvel, "Autonom, Nederlandstalige literatuur op de Antillen", uitg. door Flamboyant/P, Rotterdam Naf. 6,50.

yers, writers, carpenters, cheffeur, agents of all and sundry, they are all OUR SONS.

We have brought them into the world, from us they have had their first educational development. We are their first teachers and advisors; a role maintained throughout their period of growth — and at times, even afterward.

That this ENORMOUS fact has been allowed to become obscured is due to our own fault. That this fact, pregnant with the proof of our ability to lay the foundation for all the positions, and functions of the world has been overlooked is a mistake which, to a great extent, is responsible for the unsatisfactory results in the world today. It directly affects family life, which is the heart of the community. Through many veins the tainted lack is carried, helping to cause the chaos we now experience. Has the United Nations discovered that the all-knowing Creator meant it in more ways than one when he said, "I will make him a helpmate"? Have They discovered that the male only have, male ideas, and need the "female" ideas TO COMPLETE THE WHOLE?

In closing let me say that you, the Woman, are to a great extent responsible for the character of the Man, your son, and how he feels and acts toward you and a sister. And mothers, now you know how to make this International Woman's Year a success, not only for 1975, but for all time. By giving your children the correct training, the vital facts, you and your daughters will experience release from Inequality, Ignorance, and Discrimination. One other important factor is to be remembered: Balance is needed, we are not to run ahead, nor lag behind. Mutual understanding is the basis for peace.

As parents we should not be satisfied with limited knowledge, but rather seek general information in order to better answer the questions of our children and also to alert ourselves.

Sending our children to school is not enough, to make their education general. We should not be haphazard, nor ignore our role as teachers, fashioning the minds for honesty, unselfishness, healthy ambition, industriousness, and respect for the rights of others.

How to effect a change? Simple — act. Get into action NOW. Contact your president or secretary of the International Women's Year committee of your community, or talk with your Pastor. Just say "I want to become active." Action leads to success when directed constructively.

And to the world of men I want to say that, the Woman has no desire to assume the role of the man, nor to neglect the role of the woman. It is only that we have come to realize that we have a wider scope and more potentials than we have been taught to accept. Since we are able to deliver equally we see as only fair that recompense be equal.

Since the Creator has fashioned us to "fashion" great men and women of intellect, we cannot be all that dumb, what do you say ladies?

What "unless we choose to be?" Come, come now, ladies none of that!



## Duitse vrouwen verkopen baby's in de V.S.

(Van onze correspondent)

BONN — Steeds meer Duitse vrouwen verkopen tegen forse bedragen hun ongewenste baby's aan Amerikaanse echtparen. Dit is in Bonn officieel meegedeeld door het ministerie van gezinszaken.

Omdat het in Duitsland verboden is kinderen ter adoptie aan buitenlandse te geven, vliegen de vrouwen kort voor hun bevalling naar de Verenigde Staten om daar hun kind ter wereld te brengen.

Als bemiddelaar treedt in Duitsland een Amerikaanse advocaat op, die contact opneemt met artsen, van wie hij weet dat zij regelmatig abortussen uitvoeren. Wanneer dan een zwangere vrouw met een dergelijk verzoek komt, geeft de arts haar het advies het kind te behouden om het aan een Amerikaans echtpaar te verkopen. Stemt de vrouw hiermee in, dan vliegt zij kort voor de bevalling naar de VS.

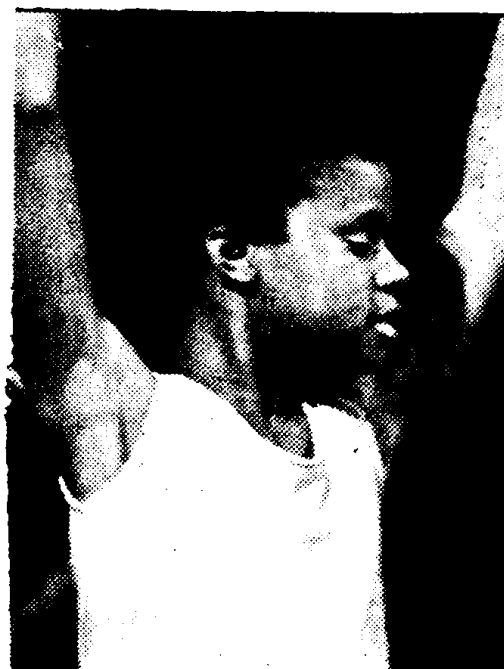
Volgens het ministerie in Bonn is bewezen, dat de nieuwe ouders voor een dergelijke adoptie tussen de 25.000 en 60.000 gulden betalen. Dit geld wordt in ontvangst genomen door de Amerikaanse advocaat, die hiervan de Duitse vrouwen en artsen uitbetaald en een groot deel als premie voor zichzelf behoudt.

Pa Isbelia Goeloe (pabo anja)

Mama, mama bunita  
mama dusi, mama posedora  
d'un pensamentu, k'un sentimentu  
k'e Dios di Poesia a honra  
k'e don di ekspresjon.  
Mama d'un amor grandi  
y sano k'a dumanos amor di mama

pa semper por komparti bo sintimentu.  
Mama pronto lo bo ta bon bon bek  
pa por laga poesia sigui nase  
di bo alma eleva.

Alex Goeloe (mei '75).



## De best gekleden

NEW YORK. — Mevrouw Betty Ford, echtgenote van de Amerikaanse president, en president Valery Giscard d'Estaing van Frankrijk zijn opgenomen in de lijst van 24 best gekleden ter wereld in 1974.

Dat blijkt uit een opiniepeiling onder de modekoningen over de hele wereld.

Als best geklede dames werden aangewezen: mevrouw William Buckley, mevrouw Bernard Camu, prinses Caroline van Monaco, mevrouw François Catroux, baronesse Arnaud de Rosnay, en de echtgenoten van Gabriel Elchevarria, Gerald Ford, Kay Graham, Henry Kissinger, Harding Lawrence, Frederic Melhado en Jan Weymouth.

De twaalf best geklede mannen zijn: president Giscard d'Estaing, prins Charles, Guy Burgos, Angelo Donghia, Frank Gifford, J.J. Hooker, Johnny Miller, Thomas Schipper, Telly Savalas (Kojak), John Tunney, Yvez Vidal en Frec Williamson.



NEW YORK. — Tot de 24 best gekleden op aarde behoren ook prinses Caroline en prins Charles. Op de foto's prins Charles van Engeland in een ongedwongen houding en prinses Caroline van Monaco, die in het begin van dit jaar 18 is geworden en is uitgegroeid tot een ware schoonheid. Rondom de prins en de prinses werden sommige speculaties gemaakt waarmee prinses Gracia de vroegere filmactrice Grace Kelly niet erg gelukkig zou zijn. Prins Charles is 26 jaar oud.

ing. Fer de Wit

## Wasautomat is een onhandelbare verspiller van water, elektriciteit en zeepoeder

Wasautomaten worden zo onlogisch gereconstrueerd, dat ze onhandelbare verspillers zijn. De huisvrouwen zien zich daardoor genooddacht samen per jaar ongeveer 26 miljoen gulden aan water tevel uit te geven en 50 tot 60 miljoen aan elektriciteit. Dit komt niet alleen omdat de wasautomaten gebrekkelijk van constructie zijn, maar ook omdat de programmering niet deugt. Wanneer je zo'n onverbloemde kritiek in een publikatie van een consumentenorganisatie leest, ben je al geneigd te denken: Dat is niet mis. Als echter een verkoper van de beruchte machines er openlijk mee voor de draad komt, dan begin je je af te vragen of de wereld soms op zijn kop staat.

En toch is er een brief binnen gekomen van een ondernemer, die vindt, dat hij de fabrikanten maar eens stevig op de vingers moet tikken. In een andere brief, gericht aan deze personen en aan de importeurs van buitenlandse wasmachines, staat te lezen: "Er komen steeds meer wasautomaten met 'aangepast' bedieningspaneel voor de gehele Europese markt. Wij kunnen ons niet aan de indruk onttrekken, dat deze Europese 'aangepast' uitsluitend in uw voordeel werkt in plaats van dat het de Nederlandse huisvrouw."

De kritische briefschrijver stelt, dat hij een van de grootste verkooporganisaties voor wasautomaten van Europa heeft en dat hij daarom denkt, er een paar veranderingen door te kunnen krijgen. Hij — het gaat om Gerard de Lange B.V., die twaalf winkels in ons land exploiteert — heeft bij de brief aan fabrikanten en importeurs een verlanglijstje gestuurd, al heeft dit dan deugd modificatieprogramma. Als het met de wasautomaten werkelijk zo slecht gesteld is, als deze verkoper verklaart, dan kunnen we alleen maar hopen, dat de makers van de toestellen zich iets van zijn klachten aantrekken.

Het verlanglijstje bevat vier punten. Er worden namelijk wensen kenbaar gemaakt: 1. om het verbruik van elektrische stroom te beperken; 2. om verspillen van water, door overbodige spoelcycli te beperken; 3. om door betere uitlog te overvloedig gebruik van wasmiddelen uit de wereld te helpen en 4. om alle fabrikanten dezelfde symbolen te laten gebruiken, wat het werken met de wasmachines zal vergemakkelijken.

Het is moeilijk te beoordelen of dit vierde punt van het verlanglijstje ook een hartewens van de gebruikers weergeeft, want wie zo'n machine koopt, laat zich natuurlijk de werking uitleggen. Met de andere verlangens kan iedereen het eens zijn. We weten niet... hoeverre een streven naar publiciteit — en volgens sommige van zijn concurrenten dus naar gratis reclame — Gerard de Lange er toe gebracht heeft zijn brief op poten aan de fabrikanten naar de kranen door te spelen. Maar als hij inderdaad genoeg invloed kan uitoefenen om de gezinnen aan minder verkwistende en beter handelbare wasautomaten te helpen, dan valt dit slechts toe te juichen. We wachten dus maar af, wat het gevolg van zijn briefschrijving zal zijn.

## „STORMLOOP OP VIETNAMEESJES" HOUDT AAN

## VS vergeten „eigen" weesjes

WASHINGTON/LONDEN (AF-P/AP) — Terwijl Amerikaanse gezinnen zich in grote getalen aanmelden voor adoptie van Vietnamese weeskinderen, begint men zich ook in de Verenigde Staten af te vragen, wat de achterliggende motieven zijn voor zoveel bereidwilligheid. In de VS zelf zijn momenteel 120.000 kinderen, waarvoor geen pleeggezin te vinden is.

In een artikel in de Washington Post zegt een woordvoerder van het Ministerie van Volksgezond-

heid, dat de meesten van die 120.000 kinderen negers, indianen en Puertoricanen zijn, of geestelijk of lichamelijk gehandicapten.

Een hoogleraar in de psychologie noemde voor de TV „de stormloop op Vietnamese" een „hysterische reactie" die kennelijk bedoeld is om een gevoel van schuldbesef te verlichten. „Er zijn overal ter wereld ongelukkige kinderen, maar zo'n reactie in de VS is er nog nooit geweest."

Gezien de groeiende controverse rond de evacuatie van de Viet-

namees weesjes, heeft het Ministerie van Buitenlandse Zaken een wat terughoudender standpunt ingenomen. Tot dusver bemiddelde het ministerie voor een deel van de adoptiegezinne. Maandag liet het op het laatste moment verstek gaan op een bijeenkomst in Washington, die door Congresleden was belegd om de kwestie te bespreken.

### Cultuur

In Engeland hebben liefdadigheidsinstellingen er voor gewaar-

schuwd, dat te haastige evacuatie op de duur meer kwaad dan goed zou kunnen doen. Namens het Rode Kruis en het „Red de kinderen"-fonds werd gezegd, dat van verscheidene weesjes de ouders nog zouden kunnen leven; die zouden hun kinderen nog eens kunnen opeisen, wat op de betrokken kinderen „een vernietigende uitwerking" zou hebben. Ook werd betwijfeld, of de kinderen er wel baat bij vinden te worden overgeplaatst naar een land en een cultuur, die zo afwijken van de hunne.



**Speedway TYPEN**  
vandaag inschrijven bij  
**L.E.M. N.V.**  
(Laarcentra Efficient  
Middelstandonderwijs)  
Curaçao: 12640 - 23673  
**EXTRA**  
En na het behalen van het  
diploma een gratis cursus op-  
deling van 3 maanden bij NANCY  
TAYLOR op Curaçao ter waarde  
van f. 60,-.

**HAPPY HOURS**  
Van maandag tot vrijdag  
van 10 tot 12 uur  
proef de  
**LA PAIX N.V.**  
vrijdagmiddag  
vrijdagmiddag  
vrijdagmiddag

**ELGA**  
voor alle elektrische  
huishoudelijke apparaten,  
potten en pannen,  
radio's, cassette recorders,  
t.v. sets, platenspelers,  
etc.  
en alle  
electriciteitsartikelen,  
zoals draad en kabel,  
stekkers, stopcontacten,  
etc.,  
slaagt u  
zeker  
bij  
de nieuwe  
**ELGA**  
in het  
winkelcentrum  
COLON  
**ELGA**

KOEL-TECHNISCH BEDRIJF ANTILLEN N.V.  
**K.T.B.A.**  
Ontwerp en leveringsmogelijkheid van  
alle soorten koeltechnische apparaturen,  
ongeacht of het een eenvoudige slaap-  
kamer, een kantoor, bank, of een  
hotelinstallatie betreft.  
Verder, verzorgen wij alle reparaties en  
onderhoud van ijskasten, kamerskoelers,  
waterkoelers, packaged units, split sys-  
tems, chilling systems, koel- en vries-  
cellen ongeacht capaciteit en merk.  
K.T.B.A., de jonge N.V. met ervaren  
deskundige krachten tot Uw beschikking.  
Winkelcentrum Colon - Tel.: 25757-25588

**CHINESE en  
INTERNATIONALE  
GERECHTEN**  
de Ruyterkade 42  
Telefoon 11587

THE  
**GREAT WALL**  
BAR  
RESTAURANT  
長城酒家  
CENTRO COMERCIAL ANTILIA  
Groot-Dardar Tel. 37804  
For fine food & exotic cocktails

**PEACH GARDEN  
RESTAURANT-BAR** CHIEF COOK -  
HONG KONG  
Curaçao's most cozy aircon-  
ditioned restaurant.  
Wellknown for his delicious Chinese  
Tables for 4, 6 or 8 persons.  
Come and enjoy our finest Chinese,  
European and American cuisine.  
Every day from 5 - 7 pm. - FREE SNACKS  
Schottegatweg Oost no. 177 Tel. 36105

Wilt U een boom laten  
verwijderen  
of  
bijknoelen?  
Bel telefoon 39290

**MEER PUT**  
VOOR MINDER GELD  
maak een afspraak voor  
vrijblijvende informatie,  
tel. 44540  
Borbedrijf Habaths  
Suffisantweg 5

**BAR RESTAURANT SAI KUNG**  
(voorheen La Fe)  
aan de Schottegatweg Noord 27, Rio Canario, tel. 43299  
is voor het publiek in het algemeen opengestaan.  
Wij nodigen U uit om langs te komen en Uzelf van onze heerlijke gerechten te overtuigen.

**SPECIALE JUBILEUM AANBIEDING**  
Gedurende de maand mei, eerste jubileum maand, geeft elke koper van een  
**VEGA '75**  
persoonswagen  
**Fls.500,00 korting**  
Deze aanbieding is geldig tot eind mei 1975 en zolang de voorraad strekt. Miest deze kans  
niet, koopt u helaas nog een 1975 VEGA 2 deurs Sedan voor slechts Fls. 7.965,00  
CONTANT.  
**E. MORENO BRANDAO & SONS INC.**  
Chevrolet  
Tel. 36148 - 35664

# OLDSMOBILE

## 1975

### Meet the unexpected...



Starfire Coupe



Omega Salon

Just by looking at it you can see it's a brand new kind of car. A Supercoupe. Starfire is smaller than a compact but big on economy.

We call it a Supercoupe because of its gutsy 3.8-litre V-6 engine, 4-speed gearbox, sporty, full instrumentation panel with tachometer included; highback recliner bucket seats and sports car features and spirit.

Starfire is comfortable enough for four adults. That's why we say it's a coupe. To that you add a catalytic converter, a high energy ignition, low idling speed, special steel-belted ply radial tires, low axle ratio and you've got an efficiency system that saves you money every mile.

Economy, good looks, luxury and hatchback versatility spell STARFIRE... Oldsmobile's Supercoupe.

A new kind of compact. It has the looks and comfort of a touring car but with the economy and price of a compact.

Look at the full-foam bucket seats... they recline! Sit down and relax while you enjoy all that roominess and luxury that surround you. That's comfort in big style.

Drive it and feel the smoothness. Omega has suspension components similar to larger Oldsmobiles plus stabilizer bars like some imported G.I. cars.

The performance is what you'd expect from an Oldsmobile. A husky but economical six cylinder engine that has been refined for improved gas mileage. Omega also includes special steel-belted radial ply tires, a new catalytic converter and a high energy ignition. That means quicker starts, improved performance and considerable savings on tuneups and maintenance costs.

...It's a good feeling to have an Oldsmobile around you.  
See your authorized Oldsmobile dealer.

**OLDSMOBILE** **GM**

**DISTR. ISA SALES & AGENCIES, HABAAI & SALINJA, PHONE 24420/2**

**CINELANDIA** MAANDAG 12 OM 7.15 & 9.15 N.M.  
SERGIO LIONE presentator met zeer spannende film: IN KLEUREN.  
TERENCE HILL - HENRY FONDA  
"MY NAME IS MR. ROBY"  
"The Man in the Hat"  
Bovendien met Spectaculaire Acties  
ENTREE: Fls. 1,00 - 1,50 BOVEN 18 JAAR

**WEST-END** MAANDAG 7 & 9 P.M. De erotische  
SEX-thriller  
"FLOSSIE, THE SWEDISH VENUS"  
MARIA LYNN - ANITA ANDERSON - JACK FRANK  
Een man, twee vrouwen en veel verkeerde liefdesverklaringen.  
f. 2,50 - f. 1,50 In het Engels BOVEN 18 JAAR

**ROXY** MAANDAG 12 - DINSDAG 13 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
De eerste dodelijke scènes zullen U doen trillen.  
JOHN MARLEY - KATHRYN WALKER  
JON CYPHER - WILLIAM PRINCE - KEENE CURTIS  
"B.L.A.D.E."  
In het Engels IN KLEUREN.  
ENTREE: Fls. 2,00 - 1,25 BOVEN 18 JAAR

**CINE RIO** MAANDAG 12 OM 8.00 N.M.  
Een strijd op leven en dood om een corrupte vriend.  
SHAN YUNG HAO  
"THE END OF THE BLACK"  
In het Engels IN KLEUREN.  
ENTREE: Fls. 1,00 BOVEN 18 JAAR  
DINSDAG 13 OM 8.00 N.M. "THE SLAM"

**DRIVE-IN** MAANDAG 12 OM 7.15 & 9.15 N.M.  
haar leven kende niets anders dan geld en sex!  
ANNA GIEL - LARS LANOE  
"N.A.N.A."  
In het Engels IN KLEUREN.  
ENTREE: Fls. 2,00 BOVEN 18 JAAR  
DINSDAG 13 OM 7.15 & 9.15 N.M.  
"VIRGIN GODDESS"

**PAZZA ALEGRIA**  
de MESTER de FLOR den kas  
tar fte.  
**Kas di flor Kayena**  
Jubelant 16 - Telefoon 59536

Voor een GOEDE "HAAR-  
BEHANDELING" is een sfeer-  
volle omgeving is Uw adres:  
**Kapsalon TICA**  
Schuin tegenover  
de kas van  
Grook & Warden.  
Telefoon 43878 - 43746

**BARATILLO**  
de ondergrondse markt  
120 3 te 3 - Works FRUIT OF  
THE LOOM  
**ABITO'S**  
Experience Shopping Confidence  
Telefon 44144

Voor goedkooftstoffen, vitrage,  
rails en haken is Uw adres  
**Henky's**  
Strada